

Bruksela, 4 kwietnia 2019 r.
(OR. en)

7758/19

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0190(COD)

CODEC 762
CULT 52
AUDIO 46
CADREFIN 162
RELEX 289
IA 108
REGIO 71
SAN 182
EDUC 181
DIGIT 65
PE 122

NOTA INFORMACYJNA

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada
Dotyczy:	Wniosek dotyczący ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY ustanawiającego program „Kreatywna Europa” (2021–2027) oraz uchylającego rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 – Wynik pierwszego czytania w Parlamencie Europejskim (Strasburg, 25–28 marca 2019 r.)

I. WPROWADZENIE

Sprawozdawczyni Silvia COSTA (S&D, IT) przedstawiła, w imieniu Komisji Kultury i Edukacji, sprawozdanie na temat wniosku dotyczącego rozporządzenia. Sprawozdanie zawierało 150 poprawek do wniosku.

Ponadto:

- grupa polityczna S&D przedłożyła 2 poprawki
- grupa polityczna EFDD przedłożyła 20 poprawek.

II. GŁOSOWANIE

Podczas głosowania w dniu 28 marca 2019 r. zgromadzenie plenarne przyjęło poprawki poprawki 1–5, 7, 9–18, 20–22, 24–26, 28–46, 48–79, 81–100, 102–150, 19, 23, 80, 101, 47, 152, 152, 6, 8 i 27 do wniosku dotyczącego rozporządzenia.

Zmieniony w ten sposób wniosek Komisji jest równoznaczny ze stanowiskiem Parlamentu w pierwszym czytaniu i znajduje się w rezolucji ustawodawczej, którą przedstawiono w załączniku do niniejszej noty¹.

¹ Wersja stanowiska Parlamentu przedstawiona w rezolucji ustawodawczej zawiera oznaczenia zmian wprowadzonych poprawkami do wniosku Komisji. Tekst dodany do tekstu Komisji oznaczono ***pogrubieniem i kursywą***. Miejsca, w których tekst usunięto, oznaczono symbolem „**■**”.

Ustanowienie programu „Kreatywna Europa” (2021–2027) *I**

Rezolucja ustawodawcza Parlamentu Europejskiego z dnia 28 marca 2019 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego program „Kreatywna Europa” (2021–2027) oraz uchylającego rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (COM(2018)0366 – C8-0237/2018 – 2018/0190(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2018)0366),
 - uwzględniając art. 294 ust. 2, art. 167 ust. 5 oraz art. 173 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C8-0237/2018),
 - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 12 grudnia 2018 r.²,
 - uwzględniając opinię Komitetu Regionów z dnia 6 lutego 2019 r.³,
 - uwzględniając art. 59 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kultury i Edukacji oraz opinię przedstawioną przez Komisję Budżetową (A8-0156/2019),
1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

² Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym.

³ Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję

(1) Kultura, dziedzictwo kulturowe i różnorodność kulturowa mają wielką wartość dla europejskiego społeczeństwa z perspektywy kulturowej, środowiskowej, społecznej i gospodarczej, w związku z czym powinny być promowane i wspierane. W deklaracji rzymskiej z dnia 25 marca 2017 r., a także na posiedzeniu Rady Europejskiej w grudniu 2017 r. stwierdzono, że edukacja i kultura są kluczem do budowania integracyjnych i spójnych społeczeństw dla wszystkich i do utrzymania konkurencyjności Europy.

Poprawka

(1) Kultura, **sztuka**, dziedzictwo kulturowe i różnorodność kulturowa mają wielką wartość dla europejskiego społeczeństwa z perspektywy kulturowej, **edukacyjnej, demokratycznej,** środowiskowej, społecznej, **praw człowieka** i gospodarczej, w związku z czym powinny być promowane i wspierane. W deklaracji rzymskiej z dnia 25 marca 2017 r., a także na posiedzeniu Rady Europejskiej w grudniu 2017 r. stwierdzono, że edukacja i kultura są kluczem do budowania integracyjnych i spójnych społeczeństw dla wszystkich i do utrzymania konkurencyjności Europy.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję

(2) Zgodnie z art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) Unia opiera się na wartościach poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości. Wartości te są wspólne państwom członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz na równości kobiet i mężczyzn. Wartości te zostały ponadto potwierdzone i wyrażone w prawach, wolnościach i zasadach zapisanych w Karcie praw

Poprawka

(2) Zgodnie z art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) Unia opiera się na wartościach poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości. Wartości te są wspólne państwom członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz na równości kobiet i mężczyzn. Wartości te zostały ponadto potwierdzone i wyrażone w prawach, wolnościach i zasadach zapisanych w Karcie praw

podstawowych Unii Europejskiej, która na mocy art. 6 TUE ma taką samą moc prawną jak Traktaty.

podstawowych Unii Europejskiej (*zwanej dalej „Kartą”*), która na mocy art. 6 TUE ma taką samą moc prawną jak Traktaty.
Konkretnie wolność wypowiedzi i informacji zapisana jest w art. 11 Karty, a wolność sztuk i nauk w art. 13 Karty.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję

(4) W komunikacie Komisji pt. „Nowy europejski program na rzecz kultury”¹⁵ Komisja określiła cele Unii dla sektora kultury i sektora kreatywnego. Celem programu jest wykorzystanie potencjału kultury i różnorodności kulturowej na rzecz spójności społecznej i dobrobytu społecznego, wspieranie transgranicznego wymiaru sektora kultury i sektora kreatywnego, wspieranie ich zdolności do rozwoju, wspieranie kreatywności opartej na kulturze w dziedzinie edukacji i innowacji a także tworzenie miejsc pracy, stymulowanie wzrostu gospodarczego oraz wzmacnianie międzynarodowych stosunków kulturalnych. Program „Kreatywna Europa”, wraz z innymi programami Unii, powinien wspierać wdrażanie Nowego europejskiego programu na rzecz kultury. ***Jest to*** również zgodne z konwencją UNESCO z 2005 r. w sprawie ochrony i promowania różnorodności form wyrazu kulturowego, która weszła w życie w dniu 18 marca 2007 r. i której Unia jest stroną.

¹⁵ COM(2018)0267.

Poprawka

(4) W komunikacie Komisji pt. „Nowy europejski program na rzecz kultury”¹⁵ Komisja określiła cele Unii dla sektora kultury i sektora kreatywnego. Celem programu jest wykorzystanie potencjału kultury i różnorodności kulturowej na rzecz spójności społecznej i dobrobytu społecznego, wspieranie transgranicznego wymiaru sektora kultury i sektora kreatywnego, wspieranie ich zdolności do rozwoju, wspieranie kreatywności opartej na kulturze w dziedzinie edukacji i innowacji a także tworzenie miejsc pracy, stymulowanie wzrostu gospodarczego oraz wzmacnianie międzynarodowych stosunków kulturalnych. Program „Kreatywna Europa”, wraz z innymi programami Unii, powinien wspierać wdrażanie Nowego europejskiego programu na rzecz kultury, ***biorąc pod uwagę, że wewnętrzną wartość kultury i ekspresji twórczej należy zawsze chronić i promować, a twórczość artystyczna znajduje się w centrum projektów współpracy. Wspieranie Nowego europejskiego programu na rzecz kultury jest również zgodne z konwencją UNESCO z 2005 r. w sprawie ochrony i promowania różnorodności form wyrazu kulturowego, która weszła w życie w dniu 18 marca 2007 r. i której Unia jest stroną.***

¹⁵ COM(2018)0267.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(4a) Unijne strategie polityczne UE uzupełnią i dodadzą wartości interwencjom państw członkowskich w obszarze kultury i twórczości. Skutki takich strategii politycznych należy regularnie oceniać, uwzględniając wskaźniki jakościowe i ilościowe, takie jak korzyści dla obywateli i ich aktywne uczestnictwo, korzyści dla gospodarki UE pod względem wzrostu i miejsc pracy oraz efektów mnożnikowych w innych sektorach gospodarki oraz umiejętności i kompetencji osób pracujących w sektorze kultury i sektorze kreatywnym.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 4 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(4b) Celami niniejszego programu są zachowanie i rozwój dziedzictwa kulturowego Europy. Celem te zostały uznane również za nieodłączne elementy prawa do wiedzy na temat dziedzictwa kulturowego i uczestnictwa w życiu kulturalnym chronionego Konwencją ramową Rady Europy w sprawie znaczenia dziedzictwa kulturowego dla społeczeństwa (konwencją z Faro), która weszła w życie w dniu 1 czerwca 2011 r. Konwencja ta podkreśla rolę dziedzictwa kulturowego w budowie pokojowego i demokratycznego społeczeństwa oraz w procesie zrównoważonego rozwoju i propagowaniu różnorodności kulturowej.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję

(5) Promowanie europejskiej różnorodności kulturowej zależy od istnienia prężnego i odpornego sektora kultury i sektora kreatywnego, które będą w stanie tworzyć, produkować i rozpowszechniać swoje dzieła dla szerokiego i zróżnicowanego kręgu odbiorców europejskich. Zwiększa to potencjał ich działalności i przyczynia się do zrównoważonego wzrostu i tworzenia miejsc pracy. Ponadto promowanie kreatywności przyczynia się do zwiększenia konkurencyjności i innowacji w łańcuchach wartości w przemyśle. Pomimo niedawnych postępów europejski rynek kulturalny i kreatywny są nadal rozdrobione zgodnie z przebiegiem krajowych granic państwowych i językowych, co nie pozwala sektorowi kultury i sektorowi kreatywnemu na pełne czerpanie korzyści z jednolitego rynku europejskiego, a w szczególności z jednolitego rynku cyfrowego.

Poprawka

(5) Promowanie europejskiej różnorodności kulturowej **i świadomości wspólnych korzeni ma swoje źródło w swobodzie artystycznego wyrazu, zdolnościach i kompetencjach artystów i podmiotów kultury**, jak też w istnieniu prężnego i odpornego sektora kultury i sektora kreatywnego w sferze publicznej i prywatnej oraz w możliwości tworzenia, **unowocześniania** i produkowania dzieł przez przedstawicieli tych sektorów, a także rozpowszechniania ich dla szerokiego i zróżnicowanego kręgu odbiorców europejskich. Zwiększa to potencjał ich działalności, **rozszerza dostęp do treści twórczych i intensyfikuje ich promowanie** oraz przyczynia się do zrównoważonego wzrostu i tworzenia miejsc pracy. Ponadto promowanie kreatywności **i nowej wiedzy** przyczynia się do zwiększenia konkurencyjności i innowacji w łańcuchach wartości w przemyśle. **Należy przyjąć szersze podejście do edukacji artystycznej i kulturalnej i badań artystycznych, przechodząc od modelu STEM (nauki przyrodnicze, technologia, inżynieria, sztuka i matematyka) do modelu STEAM (nauki przyrodnicze, technologia, inżynieria, sztuka i matematyka);** Pomimo niedawnych postępów **w dziedzinie wspomagania tłumaczeń pisemnych i tłumaczeń ścieżek dialogowych** europejski rynek kulturalny i kreatywny są nadal rozdrobione zgodnie z przebiegiem krajowych granic państwowych i językowych. **Szanując specyfikę każdego rynku, można zrobić więcej,** aby pozwolić sektorowi kultury i sektorowi kreatywnemu na pełne czerpanie korzyści z jednolitego rynku europejskiego, a w szczególności z jednolitego rynku cyfrowego, **w tym przez branie pod uwagę ochrony praw własności intelektualnej.**

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(5a) Transformacja cyfrowa stanowi zmianę paradygmatu i jest jednym z największych wyzwań dla sektora kultury i sektora kreatywnego. Innowacje cyfrowe zmieniły nawyki, relacje oraz modele produkcji i konsumpcji zarówno na poziomie osobistym, jak i społecznym, a także powinny wzmocnić ekspresję kulturową i twórczą oraz narrację kulturową i twórczą, z poszanowaniem szczególnej wartości sektora kultury i sektora kreatywnego w środowisku cyfrowym.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(6) Program powinien uwzględniać dwoisty charakter sektora kultury i sektora kreatywnego, uznając, z jednej strony, wewnętrzną i artystyczną wartość kultury, a z drugiej strony wartość ekonomiczną tych sektorów, w tym ich szerszy wkład we wzrost i konkurencyjność, kreatywność i innowacyjność. Wymaga to silnego europejskiego sektora kultury i sektora kreatywnego, w szczególności dynamicznego europejskiego przemysłu audiowizualnego, z uwzględnieniem możliwości dotarcia do szerokiego kręgu odbiorców oraz jego znaczenia gospodarczego, w tym dla innych sektorów kreatywnych oraz turystyki kulturalnej. Jednak konkurencja na światowych rynkach audiowizualnych w dalszym ciągu wzrasta ze względu na coraz intensywniejszy cyfrowy przełom (m.in. zmiany w produkcji i konsumpcji mediów

(6) Program powinien uwzględniać dwoisty charakter sektora kultury i sektora kreatywnego, uznając, z jednej strony, wewnętrzną i artystyczną wartość kultury, a z drugiej strony wartość ekonomiczną tych sektorów, w tym ich szerszy wkład we wzrost i konkurencyjność, kreatywność i innowacyjność, dialog ***międzykulturowy, spójność społeczną oraz generowanie wiedzy***. Wymaga to silnego europejskiego sektora kultury i sektora kreatywnego, ***zarówno w sferze dochodowej, jak i niedochodowej***, w szczególności dynamicznego europejskiego przemysłu audiowizualnego, z uwzględnieniem możliwości dotarcia do szerokiego kręgu odbiorców ***na szczeblu lokalnym, krajowym i unijnym*** oraz jego znaczenia gospodarczego, w tym dla innych sektorów kreatywnych oraz turystyki kulturalnej, ***a także rozwoju regionalnego, lokalnego i***

oraz rosnącą pozycję globalnych platform w dystrybucji treści). W związku z tym istnieje potrzeba zwiększenia wsparcia dla przemysłu europejskiego.

rozwoju obszarów miejskich. Jednak konkurencja na światowych rynkach audiowizualnych w dalszym ciągu wzrasta ze względu na coraz intensywniejszy cyfrowy przełom (m.in. zmiany w produkcji i konsumpcji mediów oraz rosnącą pozycję globalnych platform w dystrybucji treści). W związku z tym istnieje potrzeba zwiększenia wsparcia dla przemysłu europejskiego.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(6a) Aktywne obywatelstwo europejskie, wspólne wartości, kreatywność i innowacyjność potrzebują solidnej podstawy, na której mogłyby się rozwijać. Program powinien wspierać edukację filmową i audiowizualną, w szczególności wśród osób małoletnich i młodzieży.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(7) Skuteczność programu wymaga uwzględnienia specyfiki poszczególnych sektorów, szczególnego charakteru ich różnych grup docelowych i konkretnych potrzeb, zwłaszcza poprzez indywidualne podejścia w ramach komponentu poświęconego sektorowi audiowizualnemu, komponentu poświęconego pozostałym sektorom kultury i sektorom kreatywnym oraz

(7) Skuteczność programu wymaga uwzględnienia specyfiki poszczególnych sektorów **i stojących przed nimi wyzwań**, szczególnego charakteru ich różnych grup docelowych i konkretnych potrzeb, zwłaszcza poprzez indywidualne podejścia w ramach komponentu poświęconego sektorowi audiowizualnemu, komponentu poświęconego pozostałym sektorom kultury i sektorom kreatywnym oraz komponentu międzysektorowego. **Program**

komponentu międzysektorowego.

powinien zapewniać równe wsparcie wszystkim sektorom kultury i sektorom kreatywnym za pośrednictwem planów horyzontalnych zorientowanych na wspólne potrzeby. W oparciu o programy pilotażowe oraz działania przygotowawcze i badania, w ramach programu należy wdrażać działania sektorowe wymienione w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(7a) Muzyka, we wszystkich jej wyrazach i formach, zwłaszcza muzyka współczesna i muzyka na żywo, stanowi ważny element dziedzictwa kulturowego, artystycznego i gospodarczego Unii Europejskiej. Jest to element spójności społecznej, integracji wielokulturowej, socjalizacji młodzieży i służy jako kluczowy instrument wzbogacenia kultury, w tym turystyki kulturalnej. W związku z tym sektor muzyczny powinien być szczególnym przedmiotem działań szczegółowych realizowanych w ramach komponentu KULTURA niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do dystrybucji środków finansowych i ukierunkowanych działań. Dostosowane do potrzeb zaproszenia do składania wniosków i środki powinny pomóc w zwiększeniu konkurencyjności sektora muzycznego i pokonać niektóre szczególne wyzwania, z którymi musi się on mierzyć.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 7 b (nowy)

(7b) Należy wzmocnić wsparcie Unii w dziedzinie międzynarodowych stosunków kulturalnych. W ramach programu powinno dążyć się do wniesienia wkładu w realizację trzeciego celu strategicznego Nowego europejskiego programu na rzecz kultury przez wykorzystanie kultury i dialogu międzykulturowego jako czynników napędowych zrównoważonego rozwoju społecznego i gospodarczego. W Europie i na całym świecie nowe strategie polityczne w dziedzinie kultury napędzają miasta. Liczne kreatywne społeczności gromadzą się w ośrodkach, inkubatorach i wyspecjalizowanych miejscach na całym świecie. UE powinna odgrywać kluczową rolę w tworzeniu sieci tych społeczności z UE i państw trzecich oraz wspierać interdyscyplinarną współpracę w zakresie umiejętności artystycznych, kreatywnych i cyfrowych.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 8

(8) Celem komponentu międzysektorowego jest wykorzystanie potencjału współpracy między różnymi sektorami kultury i sektorami kreatywnymi. Wspólne podejście przekrojowe może przynieść korzyści związane z transferem wiedzy i usprawnieniami administracyjnymi.

(8) Celem komponentu międzysektorowego **jest sprostanie wspólnym wyzwaniom** i wykorzystanie potencjału współpracy między różnymi sektorami kultury i sektorami kreatywnymi. Wspólne podejście przekrojowe może przynieść korzyści związane z transferem wiedzy i usprawnieniami administracyjnymi.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 9

(9) Wspieranie unijnych polityk jednolitego rynku cyfrowego wymaga interwencji Unii w sektorze audiowizualnym. Dotyczy to w szczególności modernizacji ram prawa autorskiego oraz proponowanego rozporządzenia w sprawie transmisji online prowadzonych przez organizacje radiowe i telewizyjne¹⁶, a także wniosku w sprawie zmiany dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/13/UE¹⁷. Mają one na celu zwiększenie zdolności podmiotów europejskiego sektora audiowizualnego w zakresie finansowania, tworzenia i rozpowszechniania utworów, które mogą być wystarczająco widoczne w różnych mediach (m.in. telewizja, kino lub wideo na żądanie) i które są atrakcyjne dla publiczności na coraz bardziej otwartym i konkurencyjnym rynku w Europie i na świecie. Należy zwiększyć skalę wsparcia w celu uwzględnienia ostatnich zmian na rynku, a w szczególności wzmocnienia pozycji globalnych platform dystrybucji w porównaniu z nadawcami krajowymi, którzy tradycyjnie inwestują w produkcję utworów europejskich.

¹⁶ COM(2016)0594.

¹⁷ COM/2016/0287.

(9) Wspieranie unijnych polityk jednolitego rynku cyfrowego wymaga interwencji Unii w sektorze audiowizualnym. Dotyczy to w szczególności modernizacji ram prawa autorskiego oraz proponowanego rozporządzenia w sprawie transmisji online prowadzonych przez organizacje radiowe i telewizyjne¹⁶, a także **dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/2018/UE**¹⁷. Mają one na celu zwiększenie zdolności podmiotów europejskiego sektora audiowizualnego w zakresie finansowania, tworzenia i rozpowszechniania utworów **różnego formatu** w różnych mediach (m.in. telewizja, kino lub wideo na żądanie) i takich, które są atrakcyjne dla publiczności na coraz bardziej otwartym i konkurencyjnym rynku w Europie i na świecie. Należy zwiększyć skalę wsparcia w celu uwzględnienia ostatnich zmian na rynku, a w szczególności wzmocnienia pozycji globalnych platform dystrybucji w porównaniu z nadawcami krajowymi, którzy tradycyjnie inwestują w produkcję utworów europejskich.

¹⁶ COM(2016)0594.

¹⁷ **Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1808 z dnia 14 listopada 2018 r. zmieniająca dyrektywę 2010/13/UE w sprawie koordynacji niektórych przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich dotyczących świadczenia audiowizualnych usług medialnych (dyrektywa o audiowizualnych usługach medialnych) ze względu na zmianę sytuacji na rynku (Dz. U. L 303 z 28.11.2018, s. 69).**

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję

(10) Specjalne działania w ramach programu „Kreatywna Europa”, takie jak znak dziedzictwa europejskiego, Europejskie Dni Dziedzictwa, europejskie nagrody w dziedzinie muzyki współczesnej, rockowej i pop, literatury, dziedzictwa kulturowego i architektury, a także Europejskie Stolice Kultury, bezpośrednio dotarły do milionów obywateli Unii i dowiodły, że europejska polityka kulturalna przynosi korzyści gospodarcze i społeczne, a zatem działania te powinny być kontynuowane i, w miarę możliwości, rozszerzane

Poprawka

(10) Specjalne działania w ramach programu „Kreatywna Europa”, takie jak znak dziedzictwa europejskiego, Europejskie Dni Dziedzictwa, europejskie nagrody w dziedzinie muzyki współczesnej, rockowej i pop, literatury, dziedzictwa kulturowego i architektury, a także Europejskie Stolice Kultury, bezpośrednio dotarły do milionów obywateli Unii i dowiodły, że europejska polityka kulturalna przynosi korzyści gospodarcze i społeczne, a zatem działania te powinny być kontynuowane i, w miarę możliwości, rozszerzane ***Program powinien wspierać tworzenie sieci kontaktów pomiędzy miejscami, którym nadano znak dziedzictwa europejskiego.***

Poprawka 16

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(10a) Program „Kreatywna Europa” w ramach rozporządzenia (UE) nr 1295/2013 przyczynił się do powstania innowacyjnych i udanych projektów, które zaowocowały dobrymi praktykami w zakresie ponadnarodowej współpracy europejskiej w sektorze kultury i sektorze kreatywnym. To z kolei zwiększyło europejską różnorodność kulturową dla odbiorców oraz przelożyło się na społeczne i gospodarcze korzyści europejskiej polityki kulturalnej. Aby zwiększyć skuteczność, sukcesy takie należy uwypatniać i w miarę możliwości powiększać.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 10 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(10b) W osiąganie celów programu i ich dalszy rozwój należy aktywnie zaangażować podmioty na wszystkich poziomach w sektorze kultury i sektorze kreatywnym. Jako że formalne zaangażowanie zainteresowanych stron w model uczestniczącego zarządzania Europejskim Rokiem Dziedzictwa Kulturowego ustanowionym na mocy decyzji (UE) 2017/864 Parlamentu Europejskiego i Rady^{1a} okazało się być skuteczne we włączaniu kultury do głównego nurtu polityki, zaleca się zastosowanie tego modelu także do niniejszego programu. Ten model uczestniczącego zarządzania powinien obejmować podejście przekrojowe w celu tworzenia synergii między różnymi programami i inicjatywami Unii w dziedzinie kultury i kreatywności.

^{1a} Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/864 z dnia 17 maja 2017 r. w sprawie Europejskiego Roku Dziedzictwa Kulturowego (2018) (Dz. U. L 131 z 20.5.2017, s. 1).

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 10 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(10c) W ramach działań specjalnych wchodzących w zakres programu „Kreatywna Europa” należy uwzględnić szstandarowe międzysektorowe działanie mające na celu pokazanie europejskiej kreatywności i różnorodności kulturowej państwom członkowskim UE i państwom trzecim. Działanie powinno podkreślać doskonałość europejskiej kreatywności opartej na kulturze, uruchamiając

wzajemne innowacje w szeroko rozumianej gospodarce za pomocą przyznawania specjalnej nagrody.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję

(11) Kultura ma kluczowe znaczenie dla wzmacniania integracyjnych *i* spójnych społeczności. W kontekście presji migracyjnej kultura odgrywa ważną rolę w integracji migrantów, aby mogli poczuć się częścią społeczeństw przyjmujących i aby ułatwić rozwijanie dobrych stosunków między migrantami i społecznościami przyjmującymi.

Poprawka

(11) Kultura ma kluczowe znaczenie dla wzmacniania integracyjnych, spójnych *i refleksyjnych* społeczności, *dla ożywiania terytoriów i promowania integracji społecznej osób znajdujących się w niekorzystnej sytuacji*. W kontekście presji migracyjnej kultura odgrywa ważną rolę w *tworzeniu integracyjnych przestrzeni dla dialogu międzykulturowego oraz w* integracji migrantów *i uchodźców*, aby mogli poczuć się częścią społeczeństw przyjmujących i aby ułatwić rozwijanie dobrych stosunków między migrantami i społecznościami przyjmującymi.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(11a) Kultura tworzy i promuje zrównoważoność gospodarczą, społeczną i środowiskową. Powinna zatem znajdować się w centrum politycznych strategii rozwoju. Należy podkreślić wkład kultury w dobrobyt całego społeczeństwa. Zgodnie z deklaracją z Davos z 22 stycznia 2018 r. zatytułowaną „Ku wysokiej jakości Baukultur dla Europy” należy zatem promować nowe zintegrowane podejście

do kształtowania wysokiej jakości środowiska zbudowanego, które jest ugruntowane w kulturze, wzmacnia spójność społeczną, zapewnia zrównoważenie środowiska oraz przyczynia się do zdrowia i dobrostanu ogółu ludności. W podejściu tym nie powinno się kłaść nacisku wyłącznie na obszary miejskie, lecz koncentrować się przede wszystkim na wzajemnym połączeniu obszarów peryferyjnych, oddalonych i wiejskich. Pojęcie Baukultur obejmuje wszystkie czynniki, które mają bezpośredni wpływ na jakość życia obywateli i społeczności, przez co w bardzo konkretny sposób wspiera integrację, spójność i zrównoważony rozwój.

Poprawka 21

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 b (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(11b) Priorytetowe znaczenie ma umożliwienie osobom z niepełnosprawnościami większego dostępu do dóbr i usług kultury i audiowizualnych, jako narzędzi sprzyjających ich pełnemu rozwojowi osobistemu i aktywnemu uczestnictwu, a tym samym przyczyniających się do stworzenia prawdziwie integracyjnego i solidarnego społeczeństwa. W związku z tym program powinien promować i zwiększać uczestnictwo w kulturze w całej Unii, zwłaszcza w odniesieniu do osób z niepełnosprawnościami i znajdujących się w niekorzystnej sytuacji, a także zamieszkujących obszary wiejskie i oddalone.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję

(12) *Wolność artystyczna jest fundamentem prężnego sektora kultury i sektora kreatywnego, w tym sektora mediów informacyjnych. Program powinien propagować przenikanie działań oraz współpracę między sektorem audiowizualnym a sektorem wydawniczym w celu promowania pluralistycznego środowiska medialnego.*

Poprawka

(12) *Swoboda wypowiedzi artystycznej i kulturalnej, wolność wypowiedzi i pluralizm mediów stanowią centralne elementy prężnego sektora kultury i sektora kreatywnego oraz sektora mediów informacyjnych. Program powinien propagować przenikanie działań oraz współpracę między sektorem audiowizualnym a sektorem wydawniczym w celu promowania pluralistycznego i niezależnego środowiska medialnego zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/13/UE^{1a}. Program powinien zapewniać wsparcie dla nowych specjalistów w dziedzinie mediów oraz przyczyniać się do rozwoju krytycznego myślenia wśród obywateli przez promowanie umiejętności korzystania z mediów, w szczególności wśród młodzieży.*

^{1a} *Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/13/UE z dnia 10 marca 2010 r. w sprawie koordynacji niektórych przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich dotyczących świadczenia audiowizualnych usług medialnych (dyrektywa o audiowizualnych usługach medialnych) (Dz.U. L 95 z 15.4.2010, s. 1).*

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(12a) *Mobilność artystów i pracowników sektora kultury związana z rozwojem umiejętności, uczeniem się, świadomością międzykulturową, współtworzeniem, koprodukcją, obiegiem i rozpowszechnianiem dzieł sztuki oraz*

udziałem w targach międzynarodowych i festiwalach to warunek konieczny dla lepiej powiązanego, silniejszego i bardziej zrównoważonego sektora kultury i sektora kreatywnego w Europie. Tego typu mobilność jest często ograniczana brakiem statusu prawnego, trudnościami związanymi z uzyskiwaniem wiz i okresami obowiązywania pozwoleń, ryzykiem podwójnego opodatkowania oraz niepewnymi i niestabilnymi warunkami zabezpieczenia społecznego.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję

(13) Zgodnie z art. 8 i 10 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), wszystkie działania w ramach programu powinny wspierać uwzględnianie aspektu płci i celów związanych z niedyskryminacją, a w stosownych przypadkach określać odpowiednie kryteria dotyczące równowagi płci.

Poprawka

(13) Zgodnie z art. 8 i 10 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), wszystkie działania w ramach programu powinny wspierać uwzględnianie aspektu płci i celów związanych z niedyskryminacją, a w stosownych przypadkach określać odpowiednie kryteria dotyczące równowagi płci i **różnorodności. Program powinien dążyć do zagwarantowania, że uczestnictwo w programie i projektach realizowanych w ramach programu dorówna różnorodności europejskiego społeczeństwa i ja odzwierciedli. Działania prowadzone w ramach programu powinny być monitorowane i raportowane w celu ustalenia skuteczności programu w tym zakresie oraz umożliwienia decydentom podejmowania bardziej świadomych decyzji w odniesieniu do przyszłych programów.**

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 13 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(13a) Sferę artystyczną i kultury w Unii Europejskiej charakteryzuje bardzo duża obecność kobiet, które są autorkami, profesjonalistkami, nauczycielkami oraz mają coraz większy udział wśród odbiorców kultury. Jak pokazują jednak badania i ekspertyzy, takie jak Europejska Sieć Audiowizualna Kobiet dla reżyserów filmowych i projekt „We Must” w dziedzinie muzyki, istnieją różnice w wynagrodzeniu między kobietami i mężczyznami, a kobiety mają mniejsze możliwości realizacji swoich dzieł i podejmowania decyzji w instytucjach kulturalnych, artystycznych i kreatywnych. Dlatego konieczne jest promowanie kobiecych talentów i rozpowszechnianie ich dzieł, tak aby wspierać kariery artystyczne kobiet.

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 14 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(14a) Zgodnie z wnioskami sformułowanymi w następstwie Europejskiego Roku Dziedzictwa Kulturowego 2018 w ramach programu należy zwiększyć możliwości współpracy i obrony w tym sektorze przez wsparcie działań związanych z dziedzictwem Europejskiego Roku Dziedzictwa Kulturowego 2018 i jego bilans. W tym kontekście należy wskazać na deklarację Rady Ministrów Kultury z listopada 2018 r. i deklarację z okazji uroczystości jej zakończenia, która odbyła się 7 grudnia 2018 r. Program powinien przyczyniać się do długoterminowej zrównoważonej ochrony europejskiego dziedzictwa kulturowego przez działania na rzecz wspierania rzemieślników wykwalifikowanych w tradycyjnych zawodach związanych z restaurowaniem dziedzictwa kulturowego.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję

(15) Zgodnie z komunikatem Komisji „Ku zintegrowanemu podejściu do dziedzictwa kulturowego w Europie” z dnia 22 lipca 2014 r.¹⁹, odpowiednie polityki i instrumenty powinny zapewnić długotrwałą i stabilną wartość europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz stworzyć bardziej zintegrowane podejście do jego ochrony, uwydatnienia jego wartości i wspierania działań z nim związanych.

¹⁹ COM/2014/0477.

Poprawka

(15) Zgodnie z komunikatem Komisji „Ku zintegrowanemu podejściu do dziedzictwa kulturowego w Europie” z dnia 22 lipca 2014 r.¹⁹, odpowiednie polityki i instrumenty powinny zapewnić długotrwałą i stabilną wartość europejskiego dziedzictwa kulturowego – ***historycznego, teraźniejszego, materialnego i niematerialnego*** – oraz stworzyć bardziej zintegrowane podejście do jego ochrony, ***zachowania, adaptacji, rozpowszechniania, uwydatniania jego wartości i wspierania działań z nim związanych przez wspieranie wysokiej jakości i skoordynowanej wymiany wiedzy zawodowej oraz rozwijanie wspólnych wysokich norm jakości dla sektora oraz mobilności pracujących w nim osób. Dziedzictwo kulturowe stanowi integralną część europejskiej spójności i wspiera powiązanie tradycji z innowacjami. Zachowanie dziedzictwa kulturowego i wspieranie artystów oraz twórców rzemiosła powinno być priorytetem programu.***

¹⁹ COM/2014/0477.

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 15 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(15a) Program powinien przyczyniać się do angażowania obywateli i organizacji społeczeństwa obywatelskiego w kulturę i społeczeństwo, do promowania edukacji kulturalnej oraz do publicznego udostępniania wiedzy i dziedzictwa kulturowego. Program powinien także wspierać jakość i innowacje w zakresie tworzenia i ochrony także dzięki synergii między obszarami kultury, sztuki, nauki, badań naukowych i technologii.

Poprawka 29

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 16 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(16a) Zgodnie ze sprawozdaniem w sprawie spójnej polityki UE dla sektora kultury i sektora kreatywnego z dnia 13 grudnia 2016 r. wspieranie sektora kultury i sektora kreatywnego będzie zagadnieniem przekrojowym. Projekty powinny być zintegrowane w ramach programu w celu wspierania nowych modeli biznesowych i umiejętności, tradycyjnego know-how oraz przełożenia kreatywnych i interdyscyplinarnych rozwiązań na wartość ekonomiczną i społeczną. Ponadto należy w pełni wykorzystać potencjalne synergie istniejące między strategiami politycznymi UE, tak aby efektywnie używać środków dostępnych w ramach unijnych programów – takich jak „Horyzont Europa”, instrument „Łącząc Europę”, Erasmus +, EaSI oraz InvestEU.

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję

(18) Państwa trzecie będące członkami Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) mogą uczestniczyć w programach Unii w ramach współpracy ustanowionej na mocy Porozumienia EOG, które przewiduje wprowadzenie w życie programów w drodze decyzji wydanej na mocy tego porozumienia. Państwa trzecie mogą uczestniczyć w programie również na podstawie innych instrumentów prawnych. Do niniejszego rozporządzenia należy wprowadzić odpowiedni przepis szczegółowy przyznający niezbędne uprawnienia i prawa dostępu właściwemu urzędnikowi zatwierdzającemu, Europejskiemu Urzędowi ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) oraz Europejskiemu Trybunałowi Obrachunkowemu pozwalające im na całościowe wykonywanie ich odpowiednich kompetencji.

Poprawka

(18) Państwa trzecie będące członkami Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) mogą uczestniczyć w programach Unii w ramach współpracy ustanowionej na mocy Porozumienia EOG, które przewiduje wprowadzenie w życie programów w drodze decyzji wydanej na mocy tego porozumienia. Państwa trzecie mogą uczestniczyć w programie również na podstawie innych instrumentów prawnych. Do niniejszego rozporządzenia należy wprowadzić odpowiedni przepis szczegółowy przyznający niezbędne uprawnienia i prawa dostępu właściwemu urzędnikowi zatwierdzającemu, Europejskiemu Urzędowi ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) oraz Europejskiemu Trybunałowi Obrachunkowemu pozwalające im na całościowe wykonywanie ich odpowiednich kompetencji. ***Wkłady państw trzecich na rzecz programu powinny być przedmiotem corocznych sprawozdań dla władzy budżetowej.***

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję

(22) Europejska Akademia Filmowa, od momentu jej utworzenia, wypracowała wyjątkową wiedzę ekspercką i znajduje się w uprzywilejowanej pozycji, by stworzyć ogólnoeuropejską społeczność filmowców i specjalistów z branży filmowej,

Poprawka

(22) Europejska Akademia Filmowa, od momentu jej utworzenia, ***dzięki swojej wiedzy eksperckiej i wyjątkowej pozycji,*** przyczyniała się do tworzenia ogólnoeuropejskiej społeczności filmowców i specjalistów z branży

promować i rozpowszechniać europejskie filmy poza granicami krajów produkcji oraz rozwijać prawdziwie europejską publiczność. Orkiestra powinna zatem kwalifikować się do bezpośredniego wsparcia Unii.

filmowej, rozpowszechniania europejskich filmów poza granicami krajów produkcji *i wspierania rozwoju transgranicznej publiczności w różnym wieku. W ramach współpracy z Parlamentem Europejskim przy przyznawaniu Nagrody Filmowej LUX Akademia powinna zatem w drodze wyjątku kwalifikować się do bezpośredniego wsparcia Unii. Bezpośrednie wsparcie musi być jednak powiązane z negocjowanym między obiema stronami porozumieniem o współpracy, zawierającym konkretne misje i cele, i powinno być wypłacane dopiero po jego zawarciu. Nie wyklucza to ubiegania się przez Europejską Akademię Filmową o finansowanie innych inicjatyw i projektów w ramach różnych komponentów programu.*

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję

(23) Młodzieżowa Orkiestra Unii Europejskiej, od momentu jej utworzenia, wypracowała wyjątkową wiedzę ekspercką w zakresie promowania dialogu międzykulturowego, wzajemnego poszanowania i zrozumienia poprzez kulturę. **Szczególny charakter** Młodzieżowej Orkiestry Unii Europejskiej polega na tym, że jest to orkiestra europejska, która przekracza granice kultur i składa się z młodych muzyków wybranych na podstawie surowych kryteriów artystycznych w wyniku organizowanych co roku rygorystycznych przesłuchań we wszystkich państwach członkowskich. Orkiestra powinna zatem kwalifikować się do bezpośredniego wsparcia Unii.

Poprawka

(23) Młodzieżowa Orkiestra Unii Europejskiej, od momentu jej utworzenia, wypracowała wyjątkową wiedzę ekspercką w zakresie promowania dialogu międzykulturowego, wzajemnego poszanowania i zrozumienia poprzez kulturę, **a także w zakresie wzmocnienia profesjonalizmu swoich młodych muzyków, zapewniając im umiejętności niezbędne do kariery w sektorze kultury i sektorze kreatywnym. Państwa członkowskie i instytucje Unii, w tym kolejno przewodniczący Komisji i Parlamentu Europejskiego, uznały zasługi Orkiestry Unii Europejskiej. Wyjątkowość** Młodzieżowej Orkiestry Unii Europejskiej polega na tym, że jest to orkiestra europejska, która przekracza granice kultur i składa się z młodych muzyków wybranych na podstawie surowych kryteriów artystycznych w wyniku organizowanych co roku rygorystycznych **i transparentnych** przesłuchań we wszystkich państwach

członkowskich. Orkiestra powinna zatem **w drodze wyjątku** kwalifikować się do bezpośredniego wsparcia Unii **na podstawie szczególnych misji i celów definiowanych przez Komisję i podlegających regularnej ocenie. Aby zapewnić sobie to wsparcie Młodzieżowa Orkiestra Unii Europejskiej powinna zwiększyć swoją widoczność, dążyć do osiągnięcia bardziej zrównoważonej reprezentacji muzyków ze wszystkich państw członkowskich, jak też zróżnicować swoje dochody, aktywnie pozyskując wsparcie finansowe ze źródeł innych niż unijne.**

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję

(26) Wsparcie finansowe należy wykorzystywać w celu skorygowania niedoskonałości rynku lub nieoptymalnych sytuacji w zakresie inwestycji w proporcjonalny sposób, a działania nie powinny powielać ani wypierać finansowania prywatnego ani zakłócać konkurencji na rynku wewnętrznym. Działania powinny charakteryzować się wyraźną europejską wartością dodaną.

Poprawka

(26) Wsparcie finansowe należy wykorzystywać w celu skorygowania niedoskonałości rynku lub nieoptymalnych sytuacji w zakresie inwestycji w proporcjonalny sposób, a działania nie powinny powielać ani wypierać finansowania prywatnego ani zakłócać konkurencji na rynku wewnętrznym. Działania powinny charakteryzować się wyraźną europejską wartością dodaną **oraz być dobrze dopasowane do konkretnych projektów, które wspierają. Program powinien uwzględniać nie tylko wartość ekonomiczną projektów, lecz także ich wymiar kulturowy i kreatywny oraz specyfikę danych sektorów.**

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 26 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(26a) Działania w ramach programów ustanowionych na podstawie

rozporządzenia .../...[Instrument Sąsiedztwa oraz Współpracy Międzynarodowej i Rozwojowej]^{1a} i rozporządzenia [IPA III]^{1b} powinien również być wykorzystywany do finansowania działań w ramach międzynarodowego wymiaru tego programu. Działania te powinny być wdrażane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.

^{1a} 2018/0243(COD).

^{1b} 2018/0247(COD).

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję

(27) *Jednym z największych wyzwań w sektorze kultury i sektorze kreatywnym jest ich **dostęp** do finansowania **umożliwiającego im wzrost, utrzymanie lub zwiększenie** konkurencyjności **lub umiędzynarodowienie działalności**. Cele polityki niniejszego programu powinny być również realizowane za pomocą instrumentów finansowych i gwarancji budżetowych w ramach segmentu(-ów) polityki funduszu „InvestEU”*

Poprawka

(27) *Sektor kultury i sektor kreatywny są innowacyjnymi, odpornymi i rozwijającymi się sektorami europejskiej gospodarki, które generują wartość ekonomiczną i kulturową z własności intelektualnej i indywidualnej kreatywności. Niemniej jednak ich fragmentacja oraz niematerialny charakter ich aktywów ograniczają im dostęp do prywatnego finansowania. Jednym z największych wyzwań dla sektora kulturalnego i kreatywnego jest zwiększenie ich **dostępu** do finansowania, **które jest niezbędne do wzrostu, utrzymania lub dalszego rozwoju ich konkurencyjności na poziomie międzynarodowym**. Cele polityki niniejszego programu powinny być również realizowane za pomocą instrumentów finansowych i gwarancji budżetowych, **zwłaszcza dla MŚP**, w ramach segmentu(-ów) polityki funduszu „InvestEU” **zgodnie z praktykami opracowanymi w ramach systemu poręczeń na rzecz sektora kultury i sektora kreatywnego ustanowionego w rozporządzeniu (UE) nr 1295/2013.***

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję

(28) Biorąc pod uwagę wiedzę techniczną niezbędną do oceny wniosków dotyczących konkretnych działań w ramach programu, należy przewidzieć, by w stosownych przypadkach komisje oceniające mogły składać się z ekspertów zewnętrznych.

Poprawka

(28) ***Wpływ, jakość i efektywność realizacji projektu powinny stanowić kluczowe kryteria oceny przy wyborze danego projektu.*** Biorąc pod uwagę wiedzę techniczną niezbędną do oceny wniosków dotyczących konkretnych działań w ramach programu, należy przewidzieć, by w stosownych przypadkach komisje oceniające mogły składać się z ekspertów zewnętrznych, ***którzy powinni posiadać doświadczenie zawodowe i w zakresie zarządzania związane z obszarem, którego dotyczy oceniany wniosek. W stosownych przypadkach należy brać pod uwagę potrzebę zapewnienia ogólnej spójności z celami angażowania publiki i różnorodności..***

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję

(29) Program powinien zawierać realistyczny i wykonalny system wskaźników efektywności, ***który*** będzie towarzyszył jego działaniom oraz monitorował jego efektywność. Monitorowanie to, a także działania informacyjne i komunikacyjne związane z programem i jego działaniami, powinny opierać się na trzech komponentach programu.

Poprawka

(29) Program powinien zawierać realistyczny i wykonalny system ***ilościowych i jakościowych*** wskaźników efektywności który będzie towarzyszył jego działaniom oraz monitorował jego efektywność ***z uwzględnieniem wewnętrznej wartości sztuki i kultury. Takie wskaźniki efektywności powinny zostać opracowane z udziałem zainteresowanych stron.*** Monitorowanie to, a także działania informacyjne i komunikacyjne związane z programem i jego działaniami, powinny opierać się na trzech komponentach programu. ***Komponenty te powinny uwzględniać jeden ze wskaźników ilościowych i***

jakościowych lub więcej takich wskaźników. Wskaźniki te powinny być oceniane zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 29 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(29a) Biorąc pod uwagę, jak złożone i trudne jest gromadzenie, analizowanie i dostosowywanie danych oraz pomiar oddziaływania polityki kulturalnej i określanie wskaźników, Komisja powinna wzmocnić współpracę swoich służb, takich jak Wspólne Centrum Badawcze i Eurostat, z myślą o gromadzeniu odpowiednich danych. Komisja powinna działać we współpracy z centrami doskonałości w Unii, krajowymi urzędami statystycznymi i organizacjami mającymi znaczenie dla sektora kultury i sektora kreatywnego w Europie oraz we współpracy z Radą Europy, Organizacją Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD) i UNESCO.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(32) Rodzaje finansowania i metody wdrażania na podstawie tego rozporządzenia powinny być wybierane w zależności od ich możliwości osiągnięcia szczegółowych celów działań i zapewnienia rezultatów, biorąc pod

(32) Rodzaje finansowania i metody wdrażania na podstawie tego rozporządzenia powinny być wybierane w zależności od możliwości osiągnięcia szczegółowych celów działań i zapewnienia rezultatów przez wykonawcę

uwagę w szczególności koszty kontroli, obciążenie administracyjne oraz przewidywane ryzyko nieprzestrzegania przepisów. Pod uwagę należy wziąć korzystanie z płatności ryczałtowych, stawek ryczałtowych i kosztów jednostkowych, a także formę finansowania niepowiązanego z kosztami, o którym mowa w art. 125 ust. 1 rozporządzenia finansowego.

projektu, biorąc pod uwagę w szczególności wielkość danego wykonawcy i projektu, koszty kontroli, obciążenie administracyjne oraz przewidywane ryzyko nieprzestrzegania przepisów. Pod uwagę należy wziąć korzystanie z płatności ryczałtowych, stawek ryczałtowych i kosztów jednostkowych, a także formę finansowania niepowiązanego z kosztami, o którym mowa w art. 125 ust. 1 rozporządzenia finansowego.

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 33 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(33a) W celu zoptymalizowania synergii między unijnymi funduszami i instrumentami zarządzanymi bezpośrednio należy ułatwić udzielanie wsparcia na potrzeby operacji, które już otrzymały pieczęć doskonałości.

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(34) Zgodnie z art. 94 decyzji Rady 2013/755/UE²⁸ osoby i podmioty z siedzibą w krajach i terytoriach zamorskich kwalifikują się do finansowania z zastrzeżeniem zasad i celów programu oraz ewentualnych uzgodnień mających zastosowanie do państwa członkowskiego, z którym dany kraj lub terytorium zamorskie są powiązane.

(34) Zgodnie z art. 94 decyzji Rady 2013/755/UE²⁸ osoby i podmioty z siedzibą w krajach i terytoriach zamorskich kwalifikują się do finansowania z zastrzeżeniem zasad i celów programu oraz ewentualnych uzgodnień mających zastosowanie do państwa członkowskiego, z którym dany kraj lub terytorium zamorskie są powiązane. ***Przy realizacji programu należy wziąć pod uwagę ograniczenia***

wynikające z oddalenia tych państw lub terytoriów, a ich rzeczywisty udział musi być monitorowany i regularnie poddawany ocenie.

²⁸ Decyzja Rady 2013/755/UE z dnia 25 listopada 2013 r. w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich z Unią Europejską („decyzja o stowarzyszeniu zamorskim”) (Dz.U. L 344 z 19.12.2013, s. 1).

²⁸ Decyzja Rady 2013/755/UE z dnia 25 listopada 2013 r. w sprawie stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich z Unią Europejską („decyzja o stowarzyszeniu zamorskim”) (Dz.U. L 344 z 19.12.2013, s. 1).

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 34 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(34a) Zgodnie z art. 349 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej należy podjąć środki w celu zwiększenia udziału regionów najbardziej oddalonych we wszystkich działaniach. Należy wspierać wymiany w ramach programów wspierania mobilności artystów i przepływu ich dzieł oraz współpracę między osobami i organizacjami z tych regionów oraz państw sąsiednich i trzecich. Umożliwi to obywatelom skorzystanie w równym stopniu z przewagi konkurencyjnej, jaką oferują sektor kultury i sektor kreatywny, w szczególności ze wzrostu gospodarczego i zatrudnienia. Działania te należy monitorować i poddawać regularnej ocenie.

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(36) W celu zapewnienia sprawnej realizacji programu koszty poniesione

(36) W celu zapewnienia *ciągłości wspierającego finansowania*

przez beneficjenta przed złożeniem wniosku o dotację, w szczególności koszty związane z prawami własności intelektualnej, można uznać za kwalifikowalne, pod warunkiem że są bezpośrednio związane z realizacją działań objętych wsparciem.

przewidzianego w ramach programu i pokrycia rosnącego niedopasowania poziomu płynności, jakiego doświadczają beneficjenci, koszty poniesione przez beneficjenta przed złożeniem wniosku o dotację, w szczególności koszty związane z prawami własności intelektualnej, muszą zostać uznane za kwalifikowalne, pod warunkiem że są bezpośrednio związane z realizacją działań objętych wsparciem.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję

(38) *W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonywania niniejszego rozporządzenia należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze dotyczące przyjęcia programu prac.* Uprawnienia te są wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011¹. Należy zapewnić prawidłowe zamknięcie poprzedniego programu, w szczególności w odniesieniu do kontynuowania wieloletnich ustaleń w zakresie zarządzania nim, takich jak finansowanie pomocy technicznej i administracyjnej. Od dnia [1 stycznia 2021 r.] pomoc techniczna i administracyjna powinna zapewnić, w stosownych przypadkach, zarządzanie akcjami, które nie zostały jeszcze zakończone w ramach poprzedniego programu do [31 grudnia 2020 r.].

¹ *Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011,*

Poprawka

(38) *Należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 290 TFUE w celu przyjmowania programów prac.* Należy zapewnić prawidłowe zamknięcie poprzedniego programu, w szczególności w odniesieniu do kontynuowania wieloletnich ustaleń w zakresie zarządzania nim, takich jak finansowanie pomocy technicznej i administracyjnej. Od dnia [1 stycznia 2021 r.] pomoc techniczna i administracyjna powinna zapewnić, w stosownych przypadkach, zarządzanie akcjami, które nie zostały jeszcze zakończone w ramach poprzedniego programu do [31 grudnia 2020 r.].

s. 13).

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 38 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(38a) W celu zapewnienia skutecznej i wydajnej realizacji programu Komisja powinna zadbać o wyeliminowanie zbędnych biurokratycznych obciążeń dla wnioskodawców na etapie składania wniosków lub na etapie ich rozpatrywania.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 38 b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(38b) Szczególną uwagę należy zwrócić na projekty na małą skalę oraz ich wartość dodaną, zważywszy na specyfikę europejskiego sektora kultury i sektora kreatywnego.

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2) „sektor kultury i sektor kreatywny”
oznaczają wszystkie sektory, których

2) „sektor kultury i sektor kreatywny”
oznaczają wszystkie sektory, których

działalność opiera się na wartościach kulturowych lub na artystycznej i innej, indywidualnej lub zbiorowej, twórczej ekspresji. W zakres działań mogą wchodzić rozwój, tworzenie, produkcja, rozpowszechnianie i ochrona dóbr i usług zawierających elementy kulturalnej, artystycznej lub innej twórczej ekspresji, a także funkcje pokrewne, takie jak edukacja lub zarządzanie. Działania te będą miały potencjał tworzenia innowacji i miejsc pracy, w szczególności z tytułu własności intelektualnej. Wspomniane sektory obejmują między innymi architekturę, archiwa, biblioteki i muzea, rękodzieło artystyczne, sektor audiowizualny (w tym film, telewizję, gry wideo i multimedia), materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, wzornictwo (w tym wzornictwo odzieżowe), festiwale, muzykę, literaturę, sztuki widowiskowe, książki, działalność wydawniczą, radio i sztuki wizualne;

działalność opiera się na wartościach kulturowych lub na artystycznej i innej, indywidualnej lub zbiorowej, twórczej ekspresji **i praktykach, niezależnie od tego, czy działalność ta ma charakter rynkowy czy nierynkowy.** W zakres działań mogą wchodzić rozwój, tworzenie, produkcja, rozpowszechnianie i ochrona **praktyk**, dóbr i usług zawierających elementy kulturalnej, artystycznej lub innej twórczej ekspresji, a także funkcje pokrewne, takie jak edukacja lub zarządzanie. **Wiele z tych działań ma** potencjał tworzenia innowacji i miejsc pracy, w szczególności z tytułu własności intelektualnej. Wspomniane sektory obejmują między innymi architekturę, archiwa, biblioteki i muzea, rękodzieło artystyczne, sektor audiowizualny (w tym film, telewizję, gry wideo i multimedia), materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, muzykę, literaturę, sztuki widowiskowe, książki, działalność wydawniczą, radio, sztuki wizualne, **festiwale oraz wzornictwo, w tym wzornictwo odzieżowe;**

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – punkt 1 – litera -a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

-a) zapewnianie wkładu w uznawanie i promowanie wewnętrznej wartości kultury, ochrona i promowanie jakości europejskiej kultury i kreatywności jako charakterystycznego wymiaru rozwoju osobistego, kształcenia, spójności społecznej, wolności wypowiedzi i opinii, wolności sztuk, wzmocnienie i szerzenie demokracji, krytycznego myślenia, poczucia przynależności i obywatelstwa oraz jako źródła dla pluralizmu mediów i krajobrazu kulturalnego;

Poprawka 49

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – punkt 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

- a) wspieranie współpracy europejskiej w zakresie różnorodności kulturowej i językowej oraz dziedzictwa kulturowego i językowego;

Poprawka

- a) wspieranie współpracy europejskiej w zakresie różnorodności kulturowej, **artystycznej** i językowej, **w tym przez wzmacnianie roli artystów i podmiotów działających w dziedzinie kultury, jakości europejskiej twórczości kulturalnej i artystycznej oraz wspólnego materialnego i niematerialnego europejskiego dziedzictwa kulturowego;**

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – punkt 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

- b) wzmacnianie konkurencyjności europejskiego sektora kultury i sektora kreatywnego, w szczególności sektora audiowizualnego.

Poprawka

- b) wzmacnianie konkurencyjności **całego** europejskiego sektora kultury i sektora kreatywnego **oraz zwiększanie ich znaczenia gospodarczego**, w szczególności sektora audiowizualnego, **przez tworzenie miejsc pracy w tych sektorach i podnoszenie ich innowacyjności.**

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – punkt 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

- a) wzmacnianie gospodarczego, społecznego i zewnętrznego wymiaru współpracy na poziomie europejskim w celu rozwijania i propagowania europejskiej różnorodności kulturowej i europejskiego dziedzictwa kulturowego,

Poprawka

- a) wzmacnianie gospodarczego, **artystycznego, kulturalnego**, społecznego i zewnętrznego wymiaru współpracy na poziomie europejskim w celu rozwijania i propagowania europejskiej różnorodności kulturowej i europejskiego **materialnego i**

zwiększenia konkurencyjności europejskiego sektora kultury i sektora kreatywnego oraz zacieśniania międzynarodowych stosunków kulturalnych;

niematerialnego dziedzictwa kulturowego, zwiększenia konkurencyjności i innowacyjności europejskiego sektora kultury i sektora kreatywnego oraz zacieśniania międzynarodowych stosunków kulturalnych;

Poprawka 52

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – punkt 2 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) promowanie sektora kultury i sektora kreatywnego, w tym sektora audiowizualnego, wspieranie artystów, podmiotów, rzemieślników oraz zaangażowania odbiorców, ze szczególnym naciskiem na równouprawnienie płci i niewystarczająco reprezentowane grupy;

Poprawka 53

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – punkt 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) wspieranie konkurencyjności i skalowalności europejskiego przemysłu audiowizualnego;

b) wspieranie konkurencyjności, **innowacyjności** i skalowalności europejskiego przemysłu audiowizualnego, **w szczególności MŚP, niezależnych przedsiębiorstw produkcyjnych i organizacji działających w sektorze kultury i sektorze kreatywnym, a także promowanie jakości działań europejskiego sektora audiowizualnego w zrównoważony sposób mający na celu zrównoważone podejście sektorowe i geograficzne;**

Poprawka 54

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – punkt 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) promowanie współpracy politycznej i działań innowacyjnych wspierających wszystkie komponenty programu, w tym promowanie zróżnicowanego i pluralistycznego środowiska medialnego, umiejętności korzystania z mediów i włączenia społecznego.

Poprawka

c) promowanie współpracy politycznej i innowacyjnych działań , **w tym nowych modeli biznesowych i modeli zarządzania oraz rozwiązań kreatywnych** wspierających wszystkie aspekty programu **oraz cały sektor kultury i sektor kreatywny, w tym ochronę wolności wypowiedzi artystycznej i promowanie różnorodnych , niezależnych i pluralistycznych środowisk kulturalnych i medialnych , umiejętności korzystania z mediów , umiejętności cyfrowych, edukacji kulturalnej i artystycznej, równości płci, aktywnego obywatelstwa, dialogu międzykulturowego, odporności i włączenia społecznego , zwłaszcza w odniesieniu do osób z niepełnosprawnościami, w tym dzięki większej dostępności dóbr i usług kulturalnych;**

Poprawka 55

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – punkt 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) promowanie mobilności artystów oraz podmiotów działających w sektorze kultury i sektorze kreatywnym, a także obiegu ich utworów;

Poprawka 56

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – punkt 2 – litera c b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

cb) zapewnianie sektorowi kultury i sektorowi kreatywnemu odpowiedniego zestawu wskaźników jakościowych i ilościowych w celu opracowania spójnego systemu ewaluacji i oceny skutków, również tych o wymiarze międzysektorowym.

Poprawka 57

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – punkt 3 – litera c**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) „komponent
MIĘDZYSEKTOROWY” obejmuje
działania we wszystkich sektorach kultury
i sektorach kreatywnych.

c) „komponent
MIĘDZYSEKTOROWY” obejmuje
działania we wszystkich sektorach kultury i
sektorach kreatywnych, w tym w sektorze
mediów informacyjnych.

Poprawka 58

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 3a

Europejska wartość dodana

***Z uznaniem inherentnej i gospodarczej
wartości kultury i kreatywności oraz
poszanowaniem jakości i pluralizmu
wartości i polityk Unii.***

***W ramach programu wspierane są jedynie
te akcje i działania, które posiadają
potencjalną europejską wartość dodaną i
które przyczyniają się do osiągnięcia***

celów, o których mowa w art. 3.

Europejską wartość dodaną akcji i działań realizowanych w ramach programu zapewnia się na przykład dzięki:

a) ponadnarodowemu charakterowi działań i przedsięwzięć stanowiących uzupełnienie programów regionalnych, krajowych, międzynarodowych oraz innych programów i polityk Unii, jak również wpływowi tych działań i przedsięwzięć na dostęp obywateli do kultury oraz aktywne zaangażowanie, kształcenie, włączenie społeczne i dialog międzykulturowy;

b) rozwojowi i promowaniu transnarodowej i międzynarodowej współpracy między podmiotami w sektorze kultury i sektorze kreatywnym, w tym artystami, specjalistami z branży audiowizualnej, organizacjami i MŚP działającymi w sektorze kultury i sektorze kreatywnym oraz podmiotami sektora audiowizualnego, z naciskiem na stymulowanie bardziej kompleksowych, szybkich, skutecznych i długoterminowych odpowiedzi na globalne wyzwania, w szczególności transformację cyfrową;

c) korzyściom skali oraz wzrostowi i tworzeniu miejsc pracy, którym sprzyja wsparcie udzielane przez Unię i które przyczyniają się do powstawania większych możliwości pozyskiwania dodatkowych środków finansowych (efekt dźwigni);

d) zapewnieniu równych warunków działania w sektorze kultury i sektorze kreatywnym przez uwzględnienie specyfiki różnych państw, w tym krajów lub regionów o szczególnej sytuacji geograficznej lub językowej, takich jak regiony najbardziej oddalone określone w art. 349 TFUE oraz kraje lub terytoria zamorskie podlegające władzy państwa członkowskiego wymienione w załączniku II do TFUE;

e) promowaniu narracji na temat wspólnych europejskich korzeni i różnorodności.

Poprawka 59

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – akapit 1 – litera -a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

-a) promowanie artystycznego wyrazu i twórczości artystycznej;

Poprawka 60

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – akapit 1 – litera -a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

-aa) rozwijanie talentów, kompetencji i umiejętności oraz stymulowanie współpracy i innowacji w całym łańcuchu sektora kultury i sektora kreatywnego, w tym dziedzictwa;

Poprawka 61

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) wzmocnienie transgranicznego wymiaru europejskich podmiotów działających w sektorze kultury i sektorze kreatywnym oraz rozpowszechnianie utworów europejskich;

a) wzmocnienie transgranicznego wymiaru europejskich podmiotów działających w sektorze kultury i sektorze kreatywnym, rozpowszechniania ich dzieł **oraz podnoszenie ich widoczności, w tym w ramach programów rezydencji, imprez objazdowych, wydarzeń, warsztatów, wystaw i festiwali, oraz ułatwianie wymiany najlepszych praktyk i wzmacnianie zdolności zawodowych;**

Poprawka 62

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

- b) zwiększenie uczestnictwa w kulturze w całej Europie;

Poprawka

- b) zwiększenie *dostępu do kultury, uczestnictwa w niej i świadomości kulturalnej oraz zwiększenie zaangażowania obywateli w kulturę* w całej Europie, *zwłaszcza w odniesieniu do osób z niepełnosprawnościami lub osób ze środowisk znajdujących się w niekorzystnej sytuacji;*

Poprawka 63

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

- c) przyczynianie się do zwiększenia odporności społecznej i włączenia społecznego za pośrednictwem kultury i dziedzictwa kulturowego;

Poprawka

- c) przyczynianie się do zwiększenia odporności społecznej i *zwiększanie* włączenia społecznego, *dialogu międzykulturowego i demokratycznego oraz takiej wymiany* za pośrednictwem *sztuk*, kultury i dziedzictwa kulturowego;

Poprawka 64

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

- d) wzmocnienie zdolności europejskiego sektora kultury i sektora kreatywnego do rozwijania się oraz tworzenia miejsc pracy i generowania wzrostu gospodarczego;

Poprawka

- d) wzmocnienie zdolności europejskiego sektora kultury i sektora kreatywnego do rozwijania się *i unowocześniania, tworzenia dzieł kultury. generowania i rozwijania kluczowych kompetencji, wiedzy, umiejętności, nowych praktyk artystycznych oraz zrównoważonych* miejsc pracy i *zrównoważonego* wzrostu, *a także przyczyniania się do rozwoju lokalnego i regionalnego;*

Poprawka 65

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – akapit 1 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) wspieranie zdolności zawodowych osób w sektorze kultury i sektorze kreatywnym, wzmacnianie ich pozycji dzięki odpowiednim środkom;

Poprawka 66

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

e) wzmocnienie tożsamości europejskiej i europejskich wartości dzięki świadomości kulturalnej, edukacji artystycznej i kreatywności opartej na kulturze w edukacji;

e) wzmocnienie tożsamości europejskiej, **aktywności obywatelskiej i poczucia wspólnoty oraz wartości demokratycznych** dzięki świadomości kulturalnej, **dziedzictwu kulturowemu, ekspresji, krytycznemu myśleniu, ekspresji twórczej, widoczności i uznaniu dla twórców, sztuce**, edukacji artystycznej i kreatywności opartej na kulturze **w formalnym, nieformalnym lub incydentalnym uczeniu się przez całe życie**;

Poprawka 67

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – akapit 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

f) promowanie budowania międzynarodowego potencjału europejskiego sektora kultury i sektora kreatywnego w celu umiędzynarodowienia

f) promowanie budowania międzynarodowego potencjału europejskiego sektora kultury i sektora kreatywnego, w tym inicjatyw oddolnych i

ich działalności;

mikroorganizacji, w celu
umiędzynarodowienia ich działalności;

Poprawka 68

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – akapit 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję

g) wniesienie wkładu w globalną strategię Unii dotyczącą stosunków międzynarodowych poprzez dyplomację kulturalną;

Poprawka

g) wniesienie wkładu w globalną strategię Unii dotyczącą ***międzynarodowych stosunków kulturalnych przez wysiłki na rzecz zapewnienia długotrwałych skutków strategii dzięki podejściu opartemu na kontaktach międzyludzkich, z zaangażowaniem sieci kulturalnych, społeczeństwa obywatelskiego i organizacji oddolnych.***

Poprawka 69

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Jako element działań szczegółowych realizowanych w ramach komponentu „KULTURA” sektor muzyczny jest brany pod szczególną uwagę przy dystrybucji środków finansowych i ukierunkowanych działaniach. Dostosowane do potrzeb zaproszenia do składania wniosków i środki pomogą w zwiększeniu konkurencyjności sektora muzycznego i pokonać niektóre szczególne wyzwania, z którymi musi się on mierzyć.

Poprawka 70

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

- a) wspieranie talentów i umiejętności oraz stymulowanie współpracy i innowacji w procesie tworzenia i produkcji europejskich utworów audiowizualnych;

Poprawka

- a) wspieranie talentów, **kompetencji**, umiejętności **i wykorzystywania technologii cyfrowych** oraz stymulowanie współpracy, **mobilności** i innowacji w procesie tworzenia i produkcji europejskich utworów audiowizualnych, **w tym ponad granicami**;

Poprawka 71

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

- b) zwiększenie dystrybucji kinowej i dystrybucji w internecie europejskich utworów audiowizualnych oraz zapewnienie szerszego transgranicznego dostępu do nich, w tym poprzez innowacyjne modele biznesowe i wykorzystanie nowych technologii;

Poprawka

- b) zwiększenie **ponadnarodowego i międzynarodowego rozpowszechniania i dystrybucji w internecie i poza nim, zwłaszcza dystrybucji kinowej europejskich utworów audiowizualnych w nowym środowisku cyfrowym**;

Poprawka 72

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – akapit 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- ba) zapewnienie szerszego dostępu do unijnych utworów audiowizualnych dla odbiorców międzynarodowych, w szczególności przez promocję, wydarzenia, działania promujące znajomość dzieł sztuki filmowej oraz festiwale**;

Poprawka 73

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – akapit 1 – litera b b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

bb) wzmocnienie dziedzictwa audiowizualnego i ułatwianie dostępu do audiowizualnych archiwów i bibliotek jako źródeł pamięci, ich wspieranie i promowanie, kształcenie, ponowne wykorzystywanie i nową działalność, w tym za pośrednictwem najnowszych technologii cyfrowych;

Poprawka 74

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) promowanie europejskich dzieł audiowizualnych i wspieranie rozwoju widowni na terenie Europy i poza jej granicami.

c) promowanie europejskich dzieł audiowizualnych i wspieranie zaangażowania publiczności w każdym wieku, w szczególności młodych odbiorców i osób z niepełnosprawnościami, w celu proaktywnego i legalnego korzystania z utworów audiowizualnych w Europie i poza nią oraz w celu dzielenia się treściami stworzonymi przez użytkowników, w tym przez promowanie edukacji filmowej i audiowizualnej.

Poprawka 75

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Priorytety te realizowane są poprzez wsparcie dla tworzenia, promowania, udostępnienia i rozpowszechniania

Priorytety te realizowane są poprzez wsparcie dla tworzenia, promowania, udostępnienia i rozpowszechniania

europejskich utworów, które mają potencjał dotarcia do szerokiego grona odbiorców na terenie Europy i poza jej granicami, a tym samym przez dostosowanie się do zmian na rynku i towarzyszenie wdrażaniu dyrektywy o audiowizualnych usługach medialnych.

europejskich utworów *szerzących wartości europejskie i wspólną tożsamość*, które mają potencjał dotarcia do szerokiego grona odbiorców *w każdym wieku* na terenie Europy i poza jej granicami, a tym samym przez dostosowanie się do zmian na rynku i towarzyszenie wdrażaniu dyrektywy o audiowizualnych usługach medialnych.

Poprawka 76

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) wspieranie międzysektorowej transnarodowej współpracy politycznej, w tym w zakresie roli kultury dla włączenia społecznego oraz promowanie wiedzy o programie i wspieranie możliwości przenoszenia wyników;

Poprawka

a) wspieranie międzysektorowej transnarodowej współpracy politycznej, w tym w zakresie *promowania* roli kultury dla włączenia społecznego, *w szczególności w odniesieniu do osób z niepełnosprawnościami oraz w celu wzmacniania demokracji* i promowania wiedzy o programie i wspieranie możliwości przenoszenia wyników, *tak aby zwiększyć widoczność programu*;

Poprawka 77

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) promowanie innowacyjnego podejścia do tworzenia, udostępniania, dystrybucji i promocji treści w sektorze kultury i sektorze kreatywnym;

Poprawka

b) promowanie innowacyjnego podejścia do tworzenia treści artystycznych i badań artystycznych, do udostępniania, dystrybucji utworów artystycznych, *z uwzględnieniem ochrony praw autorskich*, w sektorze kultury i sektorze kreatywnym, *z uwzględnieniem wymiaru rynkowego i nierynkowego*;

Poprawka 78

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) promowanie przekrojowych działań obejmujących różne sektory w celu dostosowania się do strukturalnych zmian, które czekają sektor mediów, w tym poprawy wolności, zróżnicowania i pluralistycznego charakteru środowiska mediów, *wysokiej jakości dziennikarstwa* i umiejętności korzystania z mediów:

Poprawka

c) promowanie przekrojowych działań obejmujących różne sektory w celu dostosowania się do strukturalnych *i technologicznych* zmian, które czekają sektor mediów, w tym poprawy wolności, zróżnicowania i pluralistycznego charakteru środowiska mediów, *etyki zawodowej w dziennikarstwie, krytycznego myślenia* i umiejętności korzystania z mediów, *w szczególności wśród ludzi młodych, przez pomoc w dostosowaniu się do nowych narzędzi i formatów medialnych oraz przeciwdziałanie rozpowszechnianiu dezinformacji;*

Poprawka 79

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) tworzenie i wspieranie *biur programu* w celu promowania programu *w poszczególnych krajach*, a także pobudzanie transgranicznej współpracy w sektorze kultury i sektorze kreatywnym.

Poprawka

d) tworzenie *biur programu* i wspieranie *ich aktywnego zaangażowania w państwach uczestniczących* w celu promowania programu *w tych państwach, w uczciwy i wyważony sposób, w tym przez działania służące tworzeniu sieci kontaktów w terenie, oraz wspieranie wnioskodawców w związku z programem i zapewnianie podstawowych informacji na temat innych odpowiednich możliwości wsparcia dostępnych w ramach programów finansowanych przez Unię*, a także pobudzanie transgranicznej współpracy *i wymiany najlepszych praktyk* w sektorze kultury i sektorze kreatywnym.

Poprawka 80

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Pula środków finansowych na realizację programu na lata 2021–2027 wynosi **1 850 000 000** EUR według cen *bieżących*.

Poprawka

Pula środków finansowych na realizację programu na lata 2021–2027 wynosi **2 806 000 000** EUR według cen *stałych*.

Poprawka 81

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 1 – akapit 2 – tiret 1

Tekst proponowany przez Komisję

– **do 609 000 000 EUR** na realizację celu, o którym mowa w art. 3 ust. 2 lit. a) (komponent KULTURA);

Poprawka

– **nie mniej niż 33 %** na realizację celu, o którym mowa w art. 3 ust. 2 lit. a) (komponent KULTURA);

Poprawka 82

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 1 – akapit 2 – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję

– **do 1 081 000 000 EUR** na realizację celu, o którym mowa w art. 3 ust. 2 lit. b) (komponent MEDIA);

Poprawka

– **nie mniej niż 58 %** na realizację celu, o którym mowa w art. 3 ust. 2 lit. b) (komponent MEDIA);

Poprawka 83

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 1 – akapit 2 – tiret 3

Tekst proponowany przez Komisję

- do **160 000 000 EUR** na działania, o których mowa w art. 3 ust. 2 lit. c) (komponent MIĘDZYSEKTOROWY);

Poprawka

- do **9 %** na działania, o których mowa w art. 3 ust. 2 lit. c) (komponent MIĘDZYSEKTOROWY), **przy zapewnieniu przydziału środków finansowych dla każdego krajowego biura programu „Kreatywna Europa” co najmniej na poziomie równym przydziałowi środków finansowych przewidzianemu w rozporządzeniu (WE) nr 1295/2013.**

Poprawka 84

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Oprócz puli środków finansowych wskazanej w ust. 1, oraz w celu promowania międzynarodowego wymiaru programu dodatkowe wkłady finansowe mogą być udostępniane z instrumentów finansowania zewnętrznego [Instrumentu Sąsiedztwa, Rozwoju i Współpracy Międzynarodowej oraz Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA III)] w celu wspierania działań realizowanych i zarządzanych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Wkłady te są finansowane zgodnie z rozporządzeniami ustanawiającymi te instrumenty.

Poprawka

3. Oprócz puli środków finansowych wskazanej w ust. 1, oraz w celu promowania międzynarodowego wymiaru programu dodatkowe wkłady finansowe mogą być udostępniane z instrumentów finansowania zewnętrznego [Instrumentu Sąsiedztwa, Rozwoju i Współpracy Międzynarodowej oraz Instrumentu Pomocy Przedakcesyjnej (IPA III)] w celu wspierania działań realizowanych i zarządzanych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Wkłady te są finansowane zgodnie z rozporządzeniami ustanawiającymi te instrumenty **i są przedmiotem corocznych sprawozdań dla władzy budżetowej, wraz z wkładami państw trzecich na rzecz tego programu.**

Poprawka 85

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa trzecie mogą uczestniczyć w strukturach zarządzania programami i forach zainteresowanych podmiotów w celu ułatwienia wymiany informacji.

Poprawka 151

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Udział państw, o których mowa w ust. 1 lit. a), **b) i c)** w komponencie MEDIA i komponencie MIĘDZYSEKTOROWYM podlega spełnieniu warunków określonych w dyrektywie 2010/13/UE.

2. Udział państw, o których mowa w ust. 1 lit. a) – **d)** w komponencie MEDIA i komponencie MIĘDZYSEKTOROWYM podlega spełnieniu warunków określonych w dyrektywie 2010/13/UE.

Poprawka 86

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Porozumienia z państwami trzecimi stowarzyszonymi z programem na mocy niniejszego rozporządzenia są ułatwione dzięki procedurom szybszym niż procedury przewidziane w rozporządzeniu (UE) nr 1295/2013. Aktywnie promuje się porozumienia z nowymi państwami.

Poprawka 87

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 9 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Dostęp do programu jest otwarty dla organizacji międzynarodowych działających w obszarach objętych programem, zgodnie z rozporządzeniem finansowym.

Poprawka

1. Dostęp do programu jest otwarty dla organizacji międzynarodowych działających w obszarach objętych programem, ***jak UNESCO, Rada Europy, za pośrednictwem lepiej zorganizowanej współpracy z Europejskimi Szlakami Kulturowymi i Euroimages, obserwatorium EUIPO, Światową Organizacją Własności Intelektualnej oraz OECD, na potrzeby realizacji celów programu i zgodnie z rozporządzeniem finansowym.***

Poprawka 152

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 9 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Unia będzie członkiem Europejskiego Obserwatorium Audiowizualnego przez okres trwania programu. Udział Unii w Obserwatorium przyczynia się do realizacji priorytetów komponentu MEDIA. Komisja reprezentuje Unię w zakresie kontaktów z Obserwatorium. Komponent MEDIA wnosi wkład finansowy na rzecz członkostwa Unii w ***Obserwatorium w celu wspomagania*** gromadzenia i analizy danych w sektorze audiowizualnym;

Poprawka

2. Unia będzie członkiem Europejskiego Obserwatorium Audiowizualnego przez okres trwania programu. Udział Unii w Obserwatorium przyczynia się do realizacji priorytetów komponentu MEDIA. Komisja reprezentuje Unię w zakresie kontaktów z Obserwatorium. Komponent MEDIA wnosi wkład finansowy na rzecz członkostwa Unii w ***Obserwatorium oraz*** gromadzenia i analizy danych w sektorze audiowizualnym;

Poprawka 88

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 9a

Gromadzenie danych na temat sektora kultury i sektora kreatywnego

Komisja wzmacnia współpracę w ramach swoich służb, takich jak Wspólne Centrum Badawcze i Eurostat w celu gromadzenia odpowiednich danych statystycznych służących do pomiaru i analizy oddziaływania polityki kulturalnej. Przy realizacji tego zadania Komisja współpracuje z centrami doskonałości w Europie i z krajowymi instytutami statystycznymi oraz we współpracy z Radą Europy, OECD i UNESCO. W ten sposób przyczynia się do osiągnięcia celów komponentu KULTURA i uważnie śledzi dalszy rozwój polityki kulturalnej, również przez włączanie zainteresowanych podmiotów w na wczesnym etapie w analizę i dostosowywanie wskaźników wspólnych dla różnych sektorów lub wskaźników dotyczących poszczególnych obszarów działalności. Komisja regularnie przedstawia Parlamentowi Europejskiemu sprawozdanie na temat tej działalności.

Poprawka 89

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Działania łączone w ramach ***niniejszego*** programu realizowane są zgodnie z ***[rozporządzeniem InvestEU]*** oraz tytułem X rozporządzenia

3. Działania łączone w ramach programu realizowane są zgodnie z tytułem X rozporządzenia finansowego i ***procedurami ustanowionymi w***

finansowego.

[rozporządzeniu InvestEU]. Specjalny system poręczeń utworzony w ramach programu „Kreatywna Europa” jest kontynuowany na podstawie [rozporządzenia InvestEU] i uwzględnia wdrażanie praktyk opracowanych w ramach systemu poręczeń na rzecz sektora kultury i sektora kreatywnego ustanowionego w rozporządzeniu (UE) nr 1295/2013.

Poprawka 90

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Z wkładów na mechanizm wzajemnego ubezpieczenia można pokryć ryzyko związane z odzyskiwaniem środków należnych od beneficjentów i wkłady te uznaje się za wystarczającą gwarancję w ramach rozporządzenia finansowego. Zastosowanie mają przepisy określone w [art. ~~XXX~~] rozporządzenia ~~XXX~~ [rozporządzenia, które zastąpi rozporządzenie w sprawie Funduszu Gwarancyjnego].

Poprawka

4. Z wkładów na mechanizm wzajemnego ubezpieczenia można pokryć ryzyko związane z odzyskiwaniem środków należnych od beneficjentów i wkłady te uznaje się za wystarczającą gwarancję w ramach rozporządzenia finansowego. Zastosowanie mają przepisy określone w [art. ~~X~~] rozporządzenia ~~XXX~~ [rozporządzenia, które zastąpi rozporządzenie w sprawie Funduszu Gwarancyjnego], *oparte na już opracowanych praktykach wdrażania oraz uwzględniające te praktyki.*

Poprawka 91

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. Aby promować międzynarodowy wymiar programu, programy ustanowione na mocy rozporządzenia .../... [Instrument Sąsiedztwa oraz Współpracy Międzynarodowej i Rozwojowej] i rozporządzenia .../... [IPA III] wnoszą wkład finansowy w działania ustanowione

*na mocy niniejszego rozporządzenia.
Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie
do wykorzystywania tych programów, przy
jednoczesnym zapewnieniu zgodności z
poszczególnymi regulującymi je
rozporządzeniami.*

Poprawka 92

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 12 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Program jest realizowany w ramach programów prac, o których mowa w art. 110 rozporządzenia finansowego. W stosownych przypadkach programy prac określają całkowitą kwotę zarezerwowaną na działania łączone.

Poprawka

1. Program jest realizowany w ramach **rocznych** programów prac, o których mowa w art. 110 rozporządzenia finansowego. ***Przyjęcie programów prac jest poprzedzone konsultacjami z różnymi zainteresowanymi podmiotami w celu zapewnienia, aby planowane działania stanowiły jak najlepsze wsparcie dla poszczególnych sektorów, których dotyczą.*** W stosownych przypadkach programy prac określają całkowitą kwotę zarezerwowaną na działania łączone, ***które nie mogą mieć pierwszeństwa przed bezpośrednim finansowaniem dotacji.***

Cele ogólne i szczegółowe oraz powiązane priorytety polityczne i działania programu, a także środki budżetowe przydzielone na poszczególne działania są szczegółowo określone w rocznych programach prac. Roczny program prac zawiera także orientacyjny harmonogram wdrażania.

Poprawka 93

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 12 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. ***Program prac jest przyjmowany przez Komisję w drodze aktu wykonawczego.***

Poprawka

2. ***Komisja przyjmuje akty delegowane zgodnie z art. 19 w celu uzupełnienia niniejszego rozporządzenia przez ustanowienie rocznych programów prac.***

Poprawka 94

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Zaproszenia do składania wniosków mogą uwzględniać konieczność zapewnienia odpowiedniego wsparcia dla projektów o małej skali w ramach komponentu KULTURA za pośrednictwem środków, które mogą obejmować wyższe poziomy współfinansowania.

Poprawka 95

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1 b (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1b. Dotacje są przyznawane z uwzględnieniem następujących cech danego projektu:

- a) jakość projektu;***
- b) oddziaływanie;***
- c) jakość i wydajność jego wdrażania;***

Poprawka 96

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Komisja oceniająca może składać się z ekspertów zewnętrznych.

Poprawka

2. Komisja oceniająca może składać się z ekspertów zewnętrznych. ***Jej członkowie spotykają się osobiście lub zdalnie.***

Eksperci mają doświadczenie zawodowe związane z ocenianą dziedziną. Komitet oceniający może zwrócić się o opinię do ekspertów z państwa, z którego pochodzi wniosek.

Poprawka 97

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Na zasadzie odstępstwa od art. [130 ust.2] rozporządzenia finansowego i w należycie uzasadnionych przypadkach koszty poniesione przez beneficjenta przed złożeniem wniosku o dotację ***można uznać*** za kwalifikowalne, pod warunkiem że są bezpośrednio związane z realizacją działań objętych wsparciem.

Poprawka

3. Na zasadzie odstępstwa od art. [130 ust.2] rozporządzenia finansowego i w należycie uzasadnionych przypadkach koszty poniesione przez beneficjenta przed złożeniem wniosku o dotację ***uznaje się*** za kwalifikowalne, pod warunkiem że są bezpośrednio związane z realizacją działań objętych wsparciem.

Poprawka 98

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 5 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

5. Następujące podmioty mogą otrzymywać dotacje bez zaproszenia do składania wniosków:

Poprawka

5. Następujące podmioty mogą ***wyjątkowo*** otrzymywać dotacje bez zaproszenia do składania wniosków, ***na podstawie szczególnych misji i celów***

*określanych przez Komisję i
podlegających regularnej ocenie zgodnie z
celami programu:*

Poprawka 99

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

- a) Europejska Akademia Filmowa;

Poprawka

- a) Europejska Akademia Filmowa *w kontekście współpracy z Parlamentem Europejskim przy Nagrodzie Filmowej LUX, na podstawie porozumienia o współpracy wynegocjowanego i podpisanego przez strony i we współdziałaniu z Europa Cinemas; do czasu zawarcia porozumienia o współpracy odnośne środki odprowadza się do rezerwy;*

Poprawka 100

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

- b) Młodzieżowa Orkiestra Unii Europejskiej.

Poprawka

- b) Młodzieżowa Orkiestra Unii Europejskiej *na swoją działalność, w tym regularny nabór i szkolenie młodych muzyków ze wszystkich państw członkowskich za pośrednictwem programów rezydentury, które oferują mobilność i możliwość występowania na festiwalach i w ramach tras objazdowych w Unii i na poziomie międzynarodowym oraz przyczyniają się do europejskiego obiegu kulturalnego ponad granicami i do umiędzynarodowienia karier młodych muzyków, dążąc jednocześnie do zapewnienia równowagi geograficznej wśród uczestników; Młodzieżowa Orkiestra Unii Europejskiej stale dywersyfikuje swoje dochody przez*

aktywne poszukiwanie wsparcia finansowego z nowych źródeł w celu zmniejszenia zależności od unijnych środków finansowych; działania Młodzieżowej Orkiestry Unii Europejskiej są zgodne z programem oraz celami i priorytetami komponentu KULTURA, w szczególności pod względem angażowania odbiorców.

Poprawka 101

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja, we **współprac**y z państwami członkowskimi, zapewnia ogólną spójność programu ze stosownymi politykami i programami – w szczególności dotyczącymi równowagi płci, edukacji, młodzieży i solidarności, zatrudnienia i włączenia społecznego, badań naukowych i innowacji, przemysłu i przedsiębiorstw, rolnictwa i rozwoju obszarów wiejskich, środowiska i działań w dziedzinie klimatu, polityki spójności, polityki regionalnej i miejskiej, pomocy państwa oraz współpracy międzynarodowej i rozwoju – **oraz komplementarność wobec tych polityk i programów.**

Poprawka

Komisja, we **współpracy** z państwami członkowskimi, zapewnia ogólną spójność programu ze stosownymi politykami i programami – w szczególności dotyczącymi równowagi płci, edukacji, **w szczególności edukacji cyfrowej i umiejętności korzystania z mediów,** młodzieży i solidarności, zatrudnienia i włączenia społecznego, **w szczególności w odniesieniu do grup marginalizowanych i mniejszości,** badań naukowych i **innowacji, w tym** innowacji **społecznych,** przemysłu i przedsiębiorstw, rolnictwa i rozwoju obszarów wiejskich, środowiska i działań w dziedzinie klimatu, polityki spójności, polityki regionalnej i miejskiej, **zrównoważonej turystyki** pomocy państwa, **mobilności** oraz współpracy międzynarodowej i rozwoju, **także w celu promowania efektywnego wykorzystywania środków publicznych;**

Komisja zapewnia, w przypadku stosowania procedur ustanowionych w [Programie InvestEU] do celów niniejszego programu, by uwzględniały one praktyki opracowane w ramach systemu poręczeń na rzecz sektora kultury i sektora kreatywnego ustanowionego w rozporządzeniu (UE) nr 1295/2013.

Poprawka 102

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 16 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

- b) spełnia **minimalne** wymagania dotyczące jakości w ramach tego zaproszenia do składania wniosków;

Poprawka

- b) spełnia **wysokie** wymagania dotyczące jakości w ramach tego zaproszenia do składania wniosków;

Poprawka 103

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 16 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Wnioski, w przypadku których przyznano pieczęć doskonałości, mogą otrzymać wsparcie finansowe bezpośrednio z innych programów i z funduszy przewidzianych w rozporządzeniu [rozporządzenie w sprawie wspólnych przepisów COM (2018)0375] zgodnie z jego art. 67 ust. 5, pod warunkiem że są zgodne z celami programu. Komisja zapewnia, aby kryteria wyboru i przyznawania środków w odniesieniu do projektów, którym przyznano pieczęć doskonałości, były spójne, jasne i przejrzyste dla potencjalnych beneficjentów.

Poprawka 104

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 16 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 16a

System poręczeń na rzecz sektora kultury

i sektora kreatywnego w ramach InvestEU

1. Wsparcie finansowe z nowego Programu InvestEU opiera się na celach i kryteriach systemu poręczeń na rzecz sektora kultury i sektora kreatywnego, z uwzględnieniem specyfiki sektora.

2. Program InvestEU zapewnia:

a) dostęp do finansowania dla MŚP oraz dla mikro-, małych i średnich organizacji w sektorze kultury i sektorze kreatywnym;

b) gwarancje uczestniczącym pośrednikom finansowym z każdego państwa uczestniczącego w systemie poręczeń;

c) uczestniczącym pośrednikom finansowym dodatkową wiedzę ekspercką do celów oceny ryzyka związanego z MŚP oraz mikro-, małymi i średnimi organizacjami oraz ich projektami kulturalnymi i kreatywnymi;

d) wielkość finansowania dłużnego, udostępnianego MŚP oraz mikro-, małym i średnim organizacjom;

e) MŚP oraz mikro-, małym i średnim organizacjom w różnych regionach i sektorach zdolność do budowania zdywersyfikowanego portfela pożyczek oraz do przedstawiania planu marketingowego i promocyjnego;

f) następujące rodzaje pożyczek: inwestycje w aktywa rzeczowe oraz aktywa niematerialne i prawne, z wyłączeniem osobistych zabezpieczeń; przenoszenie własności przedsiębiorstw; kapitał obrotowy, jak np. finansowanie przejściowe, środki służące zniwelowaniu luki kapitałowej, przepływy pieniężne i linie kredytowe.

Poprawka 105

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Komponentom towarzyszy wspólny zestaw wskaźników jakościowych. Każdemu komponentowi towarzyszy specjalny zestaw wskaźników.

Poprawka 106

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Aby zapewnić skuteczną ocenę programu pod względem realizacji jego celów, Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 19 w celu opracowania przepisów dotyczących ram monitorowania i oceny, w tym zmian do załącznika II, mających dostosować lub uzupełnić wskaźniki ***tam gdzie jest to niezbędne*** do celów monitorowania i oceny.

2. Aby zapewnić skuteczną ocenę programu pod względem realizacji jego celów, Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 19 w celu opracowania przepisów dotyczących ram monitorowania i oceny, w tym zmian do załącznika II, mających dostosować lub uzupełnić wskaźniki. ***Komisja przyjmie akt delegowany w sprawie wskaźników do dnia 31 grudnia 2022 r.***

Poprawka 107

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Dostępne dane liczbowe dotyczące kwoty środków na zobowiązania i środków na płatności, których potrzeba byłoby do sfinansowania projektów wyróżnionych „Pieczęcią doskonałości”, podaje się co roku do wiadomości obu organów władzy budżetowej, co najmniej 3 miesiące przed datą publikacji ich stanowisk w sprawie

budżetu Unii na następny rok, zgodnie ze wspólnie uzgodnionym kalendarzem rocznej procedury budżetowej.

Poprawka 108

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. *Ocena śródkresowa programu przeprowadzana jest z chwilą, gdy dostępne są wystarczające informacje na temat realizacji programu, jednak nie później niż w ciągu czterech lat od rozpoczęcia realizacji programu.*

Poprawka

2. *Przegląd śródkresowy programu przeprowadzany jest do 30 czerwca 2024 r.*

Do dnia 31 grudnia 2024 r. Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie śródkresowe sprawozdanie z oceny.

Komisja przedkłada, w razie konieczności i na podstawie przeglądu śródkresowego, wniosek ustawodawczy w sprawie zmiany niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 109

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Po zakończeniu realizacji programu, lecz nie później niż dwa lata po upływie okresu określonego w art. 1, Komisja *przeprowadza* ocenę końcową programu.

Poprawka

3. Po zakończeniu realizacji programu, lecz nie później niż dwa lata po upływie okresu określonego w art. 1, Komisja *przedkłada* ocenę końcową programu.

Poprawka 110

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Odbiorcy finansowania unijnego uznają pochodzenie i zapewniają eksponowanie finansowania unijnego (w szczególności podczas promowania działań i ich wyników) poprzez dostarczanie spójnych, skutecznych i proporcjonalnych informacji skierowanych do różnych grup odbiorców, w tym do mediów i opinii publicznej.

Poprawka

1. Odbiorcy finansowania unijnego uznają pochodzenie i zapewniają eksponowanie finansowania unijnego (w szczególności podczas promowania działań i ich wyników) poprzez dostarczanie spójnych, skutecznych i proporcjonalnych informacji skierowanych do różnych grup odbiorców, w tym do mediów i opinii publicznej, ***w szczególności nazwy programu oraz – w przypadku działań finansowanych w ramach komponentu MEDIA – logo komponentu MEDIA. Komisja opracowuje logo komponentu KULTURA, które wykorzystuje się w związku z działaniami finansowanymi w ramach tego komponentu.***

Poprawka 111

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 1 – akapit 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) projekty współpracy;

Poprawka

a) ***transnarodowe*** projekty współpracy z wyraźnym rozróżnieniem na projekty o małej, średniej i dużej skali oraz ze szczególnym uwzględnieniem mikro- i małych organizacji kulturalnych;

Poprawka 112

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 1 – akapit 1 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) mobilność artystów oraz podmiotów działających w sektorze kultury i sektorze kreatywnym;

Poprawka

d) mobilność artystów, **rzemieślników** oraz podmiotów działających w sektorze kultury i sektorze kreatywnym **w ramach ich działalności transnarodowej, w tym pokrywanie kosztów związanych z działalnością artystyczną oraz obiegiem utworów artystycznych i kulturalnych;**

Poprawka 113

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – akapit 1 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) wsparcie na rzecz umiędzynarodowienia organizacji działających w sektorze kultury i sektorze kreatywnym;

Poprawka

e) wsparcie na rzecz umiędzynarodowienia organizacji działających w sektorze kultury i sektorze kreatywnym **oraz rozwoju w zakresie budowy potencjału;**

Poprawka 114

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1 – akapit 1 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) Wsparcie dla sektora muzycznego: promowanie różnorodności, kreatywności i innowacji w dziedzinie muzyki, w szczególności dystrybucji utworów muzycznych w Europie i poza nią, **działania szkoleniowe** i zdobywanie nowej publiczności **dla europejskiego repertuaru, jak** i wspieranie gromadzenia i analizowania danych;

Poprawka

a) Wsparcie dla sektora muzycznego: promowanie różnorodności, kreatywności i innowacji w dziedzinie muzyki, w szczególności **w sektorze muzyki na żywo, również przez tworzenie sieci kontaktów**, dystrybucji **i promocji różnego rodzaju europejskich** utworów muzycznych **i repertuaru muzycznego** w Europie i poza nią, **szkolenia, udział w działaniach związanych z muzyką i dostęp do muzyki**, zdobywanie nowej publiczności, **eksponowanie i docenianie twórców, promotorów i artystów, w szczególności młodych i debiutujących, a także** wspieranie gromadzenia i analizowania danych;

Poprawka 115

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 1 – akapit 1 – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) Wsparcie dla sektora księgarskiego i wydawniczego: ukierunkowane działania promujące różnorodność, ***kreatywność i*** innowacje, w szczególności tłumaczenie i promowanie europejskiej literatury w różnych państwach Europy i poza jej granicami, szkolenia i wymiany dla osób zawodowo związanych z branżą, autorów i tłumaczy, jak i transnarodowe projekty związane ze współpracą, innowacją i rozwojem w branży;

Poprawka

b) Wsparcie dla sektora księgarskiego i wydawniczego: ukierunkowane działania promujące różnorodność, innowacje, w szczególności tłumaczenie, ***dostosowanie w formatach dostępnych dla osób z niepełnosprawnościami,*** promowanie europejskiej literatury w różnych państwach Europy i poza jej granicami, ***również za pośrednictwem bibliotek,*** szkolenia i wymiany dla osób zawodowo związanych z branżą, autorów i tłumaczy, jak i transnarodowe projekty związane ze współpracą, innowacją i rozwojem w branży;

Poprawka 116

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 1 – akapit 1 – akapit 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) Wsparcie dla ***sektora architektury i sektora dziedzictwa kulturowego:*** ukierunkowane działania na rzecz mobilności podmiotów działających w sektorze, budowanie zdolności, ***rozwój widowni oraz umiędzynarodowienie dziedzictwa kulturowego i sektora architektury,*** promowanie podejścia Baukultur, ***wspieranie zachowania, ochrony i rozwoju*** dziedzictwa kulturowego i jego wartości poprzez zwracanie uwagi na te tematy, tworzenie sieci kontaktów ***i*** działania w zakresie wzajemnego uczenia się;

Poprawka

c) Wsparcie dla ***sektorów dziedzictwa kulturowego i dla architektury:*** ukierunkowane działania na rzecz mobilności podmiotów działających w sektorze, ***badania naukowe, ustanawianie standardów wysokiej jakości,*** budowanie zdolności, ***dzielenie się wiedzą fachową i umiejętnościami w przypadku rzemieślników, angażowanie widowni, wspieranie zachowania, ochrony, regeneracja przestrzeni życiowej, ponowne wykorzystanie adaptacyjne,*** promowanie podejścia Baukultur, ***rozpowszechnianie, rozwój i umiędzynarodowienie*** dziedzictwa kulturowego i jego wartości poprzez zwracanie uwagi na te tematy, tworzenie sieci kontaktów, działania w zakresie wzajemnego uczenia się;

Poprawka 117

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 1 – akapit 1 – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) Wsparcie dla innych sektorów: ukierunkowane działania na rzecz rozwoju kreatywnych aspektów sektorów mody i wzornictwa oraz turystyki kulturalnej, ***jak i*** ich promowanie poza granicami Unii Europejskiej.

Poprawka

d) Wsparcie dla innych sektorów: ukierunkowane działania ***promocyjne*** na rzecz rozwoju kreatywnych aspektów ***innych sektorów, w tym*** sektorów mody i wzornictwa, oraz ***zrównoważonej*** turystyki kulturalnej, ***a także*** ich promowanie poza granicami Unii Europejskiej.

Poprawka 118

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 1 – akapit 1 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Wsparcie dla całego sektora kultury i sektora kreatywnego w obszarach wspólnego zapotrzebowania, natomiast działanie sektorowe może być rozwijane stosownie do potrzeb w przypadkach, gdy charakter podsektora uzasadnia podejście ukierunkowane. Podejście horyzontalne przyjmuje się w przypadku transnarodowych projektów dotyczących współpracy, mobilności i umiędzynarodowienia, w tym w ramach programów rezydencji, imprez objazdowych, wydarzeń, występów na żywo, wystaw i festiwali, a także dotyczących promowania różnorodności, kreatywności i innowacji, szkolenia i wymiany dla osób zawodowo związanych z branżą, budowania zdolności, tworzenia sieci kontaktów, umiejętności, rozwoju widowni oraz gromadzenia i analizy danych. Działania sektorowe korzystają z budżetów proporcjonalnych do sektorów określonych jako priorytety. Działania sektorowe powinny pomóc w pokonywaniu szczególnych wyzwań

stojących przed różnymi priorytetowymi sektorami określonymi w niniejszym załączniku, w oparciu o istniejące projekty pilotażowe i działania przygotowawcze.

Poprawka 119

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – punkt 1 – akapit 1 – akapit 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Specjalne działania służące zaprezentowaniu i urzeczywistnieniu europejskiej różnorodności kulturowej i europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz przyczyniające się do dialogu międzykulturowego:

Poprawka

Specjalne działania służące zaprezentowaniu i urzeczywistnieniu europejskiej **tożsamości i jej** różnorodności kulturowej i europejskiego dziedzictwa kulturowego oraz przyczyniające się do dialogu międzykulturowego:

Poprawka 120

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – punkt 1 – akapit 1 – akapit 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) znak dziedzictwa europejskiego – zapewnienie wsparcia finansowego na podstawie decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1194/2011/UE³⁴;

³⁴ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1194/2011/UE z dnia 16 listopada 2011 r. ustanawiająca działanie Unii Europejskiej na rzecz Znak Dziedzictwa Europejskiego (Dz.U. L 303 z 22.11.2011, s. 1).

Poprawka

b) znak dziedzictwa europejskiego – zapewnienie wsparcia finansowego na podstawie decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1194/2011/UE³⁴ **oraz sieć obiektów, którym przyznano znak dziedzictwa europejskiego;**

³⁴ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1194/2011/UE z dnia 16 listopada 2011 r. ustanawiająca działanie Unii Europejskiej na rzecz Znak Dziedzictwa Europejskiego (Dz.U. L 303 z 22.11.2011, s. 1).

Poprawka 121

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 1 – akapit 1 – akapit 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) unijne nagrody w dziedzinie kultury;

Poprawka

c) unijne nagrody w dziedzinie kultury,
w tym Europejska Nagroda Teatralna;

Poprawka 122

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 1 – akapit 1 – akapit 3 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

*da) działania ukierunkowane na
produkcje interdyscyplinarne związane z
Europą i jej wartościami;*

Poprawka 123

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 2 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Priorytety programu w ramach komponentu MEDIA, o którym mowa w art. 5, uwzględniają różnice między państwami pod względem produkcji treści audiowizualnych, ich dystrybucji i dostępu do nich, jak i rozmiaru i specyfiki odpowiednich rynków i są one realizowane między innymi poprzez:

Poprawka

Priorytety programu w ramach komponentu MEDIA, o którym mowa w art. 5, uwzględniają **wymogi dyrektywy 2010/13/UE oraz** różnice między państwami pod względem produkcji treści audiowizualnych, ich dystrybucji i dostępu do nich, jak i rozmiaru i specyfiki odpowiednich rynków i są one realizowane między innymi poprzez:

Poprawka 124

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 2 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

- a) rozwijanie utworów audiowizualnych;

Poprawka

- a) rozwijanie **europejskich** utworów audiowizualnych, **w szczególności filmów i produkcji telewizyjnych, takich jak filmy fabularne, krótkometrażowe, dokumentalne, filmy dla dzieci i filmy animowane, a także utworów interaktywnych, takich jak wysokiej jakości narracyjne gry wideo i multimedia o dużym potencjale rozpowszechniania transgranicznego przez europejskie niezależne firmy producenckie;**

Poprawka 125

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

- b) produkcję innowacyjnych treści telewizyjnych i scenariuszy serialowych;

Poprawka

- b) produkcję innowacyjnych treści telewizyjnych **o wysokiej jakości** i scenariuszy serialowych **dla odbiorców w każdym wieku przez wspieranie europejskich niezależnych firm producenckich;**

Poprawka 126

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 2 – akapit 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- ba)** wsparcie inicjatyw poświęconych tworzeniu i promowaniu utworów związanych z historią integracji europejskiej i narracjami europejskimi;

Poprawka 127

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 2 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) narzędzia reklamowe i marketingowe, również internetowe oraz poprzez stosowanie analizy danych, aby bardziej wyeksponować utwory europejskie, zwiększyć ich widoczność, dostęp transgraniczny i oglądalność;

Poprawka

c) narzędzia **promocyjne**, reklamowe i marketingowe, również internetowe oraz poprzez stosowanie analizy danych, aby bardziej wyeksponować utwory europejskie, zwiększyć ich widoczność, dostęp transgraniczny i oglądalność;

Poprawka 128

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 2 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) wsparcie międzynarodowej sprzedaży i obiegu niekrajowych utworów europejskich na wszystkich platformach, również poprzez skoordynowane strategie dystrybucyjne obejmujące kilka państw;

Poprawka

d) wsparcie międzynarodowej sprzedaży i obiegu niekrajowych utworów europejskich na wszystkich platformach, **ukierunkowanych na zarówno małe, jak i duże produkcje**, również poprzez skoordynowane strategie dystrybucyjne obejmujące kilka państw, **z napisami, dubbingiem i audiodeskrypcją**;

Poprawka 129

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 2 – akapit 1 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

da) działania mające na celu wspieranie państw o małych możliwościach w poprawie ich zidentyfikowanych niedociągnięć;

Poprawka 130

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

- e) wsparcie wymian między przedsiębiorcami i tworzenie sieci kontaktów, aby ułatwiać europejskie i międzynarodowe koprodukcje;

Poprawka

- e) wsparcie wymian między przedsiębiorcami i tworzenie sieci kontaktów, aby ułatwiać europejskie i międzynarodowe koprodukcje ***i obieg utworów europejskich***;

Poprawka 131

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2 – akapit 1 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- ea) wsparcie dla europejskich sieci twórców audiowizualnych z różnych państw w celu wspierania kreatywnych talentów w sektorze audiowizualnym;***

Poprawka 132

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2 – akapit 1 – litera e b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- eb) konkretne środki przyczyniające się do sprawiedliwego traktowania kreatywnych talentów w sektorze audiowizualnym;***

Poprawka 133

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 2 – akapit 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję

g) inicjatywy propagujące rozwój widowni *i* edukację filmową, skierowane głównie do młodej publiczności;

Poprawka

g) inicjatywy propagujące rozwój *i angażowanie* widowni, *w szczególności w kinach, oraz* edukację filmową *i audiowizualną*, skierowane głównie do młodej publiczności;

Poprawka 134

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 2 – akapit 1 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję

h) działania w zakresie szkoleń i mentoringu, zwiększające umiejętność przystosowania się podmiotów sektora audiowizualnego do zmian na rynkach i technologii cyfrowych;

Poprawka

h) działania w zakresie szkoleń i mentoringu, zwiększające umiejętność przystosowania się podmiotów sektora audiowizualnego, *w tym rzemieślników*, do zmian na rynkach i technologii cyfrowych;

Poprawka 135

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 2 – akapit 1 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję

i) europejską sieć operatorów wideo na żądanie (VoD), w ramach której udostępnia się w znacznej części niekrajowe filmy europejskie;

Poprawka

i) *co najmniej jedną* europejską sieć operatorów wideo na żądanie (VoD), w ramach której udostępnia się w znacznej części niekrajowe filmy europejskie;

Poprawka 136

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 2 – akapit 1 – litera j

Tekst proponowany przez Komisję

- j) *europejską sieć* festiwalu, na których prezentuje się w znacznej części niekrajowe filmy europejskie;

Poprawka

- j) *europejskie festiwale i sieci* festiwalu, na których prezentuje się *i promuje się różnorodne europejskie utwory audiowizualne, w tym* w znacznej części niekrajowe filmy europejskie;

Poprawka 137

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 2 – akapit 1 – litera k

Tekst proponowany przez Komisję

- k) europejską sieć operatorów kin, w których wyświetla się w znacznej części niekrajowe filmy europejskie;

Poprawka

- k) europejską sieć operatorów kin, w których wyświetla się w znacznej części niekrajowe filmy europejskie, *przyczyniającą się do zwiększenia roli kin w łańcuchu wartości i zwracającą uwagę na pokazy publiczne jako doświadczenie społeczne*;

Poprawka 138

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 2 – akapit 1 – litera l

Tekst proponowany przez Komisję

- l) konkretne środki przyczyniające się do bardziej zrównoważonego udziału kobiet i mężczyzn w sektorze audiowizualnym;

Poprawka

- l) konkretne środki, *w tym działania w zakresie mentoringu i tworzenia sieci kontaktów*, przyczyniające się do bardziej zrównoważonego udziału kobiet i mężczyzn w sektorze audiowizualnym;

Poprawka 139

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 2 – akapit 1 – litera n a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

na) wsparcie na rzecz rozpowszechniania telewizyjnych produkcji kulturalnych w internecie i poza nim oraz wielojęzycznego dostępu do nich, w tym za pomocą napisów, w celu promowania bogactwa i różnorodności europejskiego dziedzictwa kulturowego, twórczości współczesnej i języków.

Poprawka 140

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 3 – akapit 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) rozwój polityki, międzynarodową wymianę doświadczeń oraz wiedzy eksperckiej, wzajemne uczenie się i tworzenie sieci między organizacjami sektora kultury i sektora kreatywnego oraz osobami odpowiedzialnymi za wyznaczanie kierunków polityki;

a) rozwój polityki, międzynarodową wymianę doświadczeń oraz wiedzy eksperckiej, wzajemne uczenie się, **w tym mentoring partnerski dla nowych uczestników programu, podnoszenie świadomości** i tworzenie sieci między organizacjami sektora kultury i sektora kreatywnego oraz osobami odpowiedzialnymi za wyznaczanie kierunków polityki, **także w ramach stałego dialogu strukturalnego z zainteresowanymi podmiotami oraz w ramach forum sektora kultury i sektora kreatywnego w celu wzmocnienia dialogu i ukierunkowania polityki sektorowej;**

Poprawka 141

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 3 – akapit 1 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) zachęcanie do nowych form twórczości na styku różnych części sektora kultury i sektora kreatywnego, na przykład poprzez wykorzystanie innowacyjnych technologii;

Poprawka

a) zachęcanie do nowych form twórczości na styku różnych części sektora kultury i sektora kreatywnego **oraz z podmiotami z innych sektorów**, na przykład poprzez wykorzystanie innowacyjnych technologii **oraz mentoring w tym zakresie w ramach organizacji kulturalnych i przy współpracy za pośrednictwem ośrodków cyfrowych**;

Poprawka 142

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – punkt 3 – akapit 1 – akapit 2 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) działania ukierunkowane na produkcje interdyscyplinarne związane z Europą i jej wartościami;

Poprawka 143

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – punkt 3 – akapit 1 – akapit 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) promowanie programu na poziomie krajowym i dostarczanie informacji o różnych rodzajach dostępnego w ramach unijnych polityk wsparcia finansowego;

Poprawka

a) promowanie programu na poziomie krajowym i dostarczanie **istotnych** informacji o różnych rodzajach dostępnego w ramach unijnych polityk wsparcia finansowego **oraz o kryteriach, procedurze i wynikach oceny**;

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 3 – akapit 1 – akapit 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) pobudzanie współpracy transgranicznej między specjalistami, instytucjami, platformami i sieciami w obszarach i sektorach polityki objętych programem i między nimi;

Poprawka

b) ***pomaganie potencjalnym beneficjentom w procedurach składania wniosków***, pobudzanie współpracy transgranicznej ***i wymiany najlepszych praktyk*** między specjalistami, instytucjami, platformami i sieciami w obszarach i sektorach polityki objętych programem i między nimi;

Poprawka 145

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 3 – akapit 1 – akapit 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) wspieranie Komisji w działaniach związanych z zapewnianiem właściwych informacji oraz rozpowszechnianiem rezultatów programu wśród obywateli.

Poprawka

c) wspieranie Komisji w działaniach związanych z zapewnianiem ***w sposób oddolny i odgórny*** właściwych informacji oraz rozpowszechnianiem rezultatów programu wśród obywateli ***i podmiotów***.

Poprawka 146

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 3 – akapit 1 – akapit 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) podjęcie kwestii strukturalnych ***zmian***, które czekają sektor mediów poprzez propagowanie i ***monitorowanie różnorodnego i pluralistycznego*** środowiska mediów;

Poprawka

a) podjęcie kwestii ***zmian*** strukturalnych ***i technologicznych***, które czekają sektor mediów ***informacyjnych*** poprzez propagowanie ***niezależnego i pluralistycznego*** środowiska mediów ***oraz wspieranie niezależnego monitorowania w celu oceny ryzyka i wyzwań dla pluralizmu i wolności mediów***;

Poprawka 147

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 3 – akapit 1 – akapit 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

- b) wspieranie wysokich standardów produkcji mediów poprzez zacieśnianie współpracy, transgraniczne dziennikarstwo oparte na współpracy i treści wysokiej jakości;

Poprawka

- b) wspieranie wysokich standardów produkcji mediów poprzez zacieśnianie współpracy, **umiejętności cyfrowe**, transgraniczne dziennikarstwo oparte na współpracy i treści wysokiej jakości **oraz zrównoważone medialne modele ekonomiczne w celu zapewnienia etyki zawodowej w dziennikarstwie**;

Poprawka 148

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 3 – akapit 1 – akapit 4 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

- c) promowanie umiejętności korzystania z mediów, umożliwiające obywatelom **wyrobienia** krytycznego spojrzenia na media.

Poprawka

- c) promowanie umiejętności korzystania z mediów, umożliwiające obywatelom, **w szczególności ludziom młodym, wyrobienie** krytycznego spojrzenia na media **oraz wspieranie tworzenia unijnej platformy służącej wymianie praktyk i strategii z zakresu umiejętności korzystania z mediów między wszystkimi państwami członkowskimi, w tym za pośrednictwem uniwersyteckich sieci radiowych i medialnych zajmujących się Europą, oraz oferowanie pracownikom mediów informacyjnych programy szkoleniowe mające na celu rozpoznawanie i zwalczanie dezinformacji.**

Poprawka 149

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – punkt 3 – akapit 1 – akapit 4 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) wspieranie i gwarantowanie dialogu politycznego i dialogu ze społeczeństwem obywatelskim na temat zagrożeń dla wolności mediów i ich pluralizmu w Europie;

Poprawka 150

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – ustęp -1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

-1. WSPÓLNE JAKOŚCIOWE I ILOŚCIOWE WSKAŹNIKI ODDZIAŁYWANIA W RAMACH PROGRAMU

- 1) Korzyści dla obywateli i społeczności;*
- 2) Korzyści w odniesieniu do wzmocnienia europejskiej różnorodności kulturowej i dziedzictwa kulturowego;*
- 3) Korzyści dla gospodarki i miejsc pracy w Unii, w szczególności dla sektora kultury i sektora kreatywnego oraz dla MŚP;*
- 4) Uwzględnienie polityk Unii, w tym międzynarodowych stosunków kulturalnych;*
- 5) Europejska wartość dodana projektów;*
- 6) Jakość partnerstw i projektów kulturalnych;*
- 7) Liczba osób mających dostęp do europejskich utworów sektora kultury i sektora kreatywnego objętych wsparciem w ramach programu;*
- 8) Liczba stanowisk pracy związanych z finansowanymi projektami;*
- 9) Równowaga płci, w razie potrzeby, mobilność i wzmocnienie pozycji podmiotów działających w sektorze kultury i sektorze kreatywnym.*